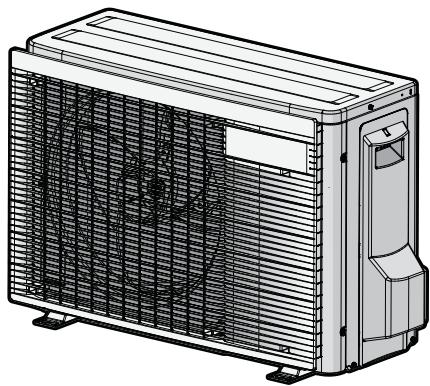




دليل مرجعي للمثبت  
المقسمة R32 فئة



[RXJ20A5V1B9](#)

[RXJ25A5V1B9](#)

[RXJ35A5V1B9](#)

# جدول المحتويات

<b>4</b>	<b>1</b>	<b>نبذة عن الوثائق</b>
4 .....	1-1	نبذة عن هذه الوثيقة.....
5 .....	1-1-1	معانٍ التحذيرات والرموز.....
<b>7</b>	<b>2</b>	<b>احتياطات السلامة العامة</b>
7 .....	1-2	احتياطات لفني التركيب.....
7 .....	1-1-2	عام.....
8 .....	2-1-2	مكان التركيب.....
11 .....	3-1-2	التبريد — في حالة R410A أو R32.....
12 .....	4-1-2	الأعمال الكهربائية.....
<b>15</b>	<b>3</b>	<b>تعليمات السلامة المحددة للمثبت</b>
<b>21</b>	<b>4</b>	<b>نبذة عن الصندوق</b>
21 .....	1-4	الوحدة الخارجية.....
21 .....	1-1-4	تغريغ الوحدة الخارجية.....
21 .....	2-1-4	مناولة الوحدة الخارجية.....
22 .....	3-1-4	فك الملحقات من الوحدة الخارجية.....
<b>23</b>	<b>5</b>	<b>عن الوحدة</b>
23 .....	1-0	التعرف بالوحدة.....
23 .....	1-1-0	علامة تعرف: الوحدة الخارجية.....
<b>24</b>	<b>6</b>	<b>تركيب الوحدة</b>
24 .....	1-6	إعداد موقع الشيت.....
25 .....	1-1-1	متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية.....
27 .....	2-1-1	متطلبات مكان التركيب الإضافية للوحدة الخارجية في المناخ الباردة.....
28 .....	2-6	فتح الوحدة.....
28 .....	1-2-1	نبذة عن فتح الوحدة.....
28 .....	2-2-6	فتح الوحدة الخارجية.....
28 .....	3-6	ثبيت الوحدة الخارجية.....
28 .....	1-3-6	حول ثبيت الوحدة الخارجية.....
29 .....	2-3-6	احتياطات لازمة عند ثبيت الوحدة الخارجية.....
29 .....	3-3-6	توفير هيكل التركيب.....
30 .....	4-3-6	تركيب الوحدة الخارجية.....
30 .....	5-3-6	لإعداد المصرف.....
31 .....	6-3-6	تجنب الوحدة الخارجية من السقوط.....
<b>32</b>	<b>7</b>	<b>ثبيت الأنابيب</b>
32 .....	1-7	تجهيز أنابيب غاز التبريد.....
32 .....	1-1-7	متطلبات أنابيب غاز التبريد.....
33 .....	2-1-7	عازل أنابيب غاز التبريد.....
33 .....	3-1-7	الاختلاف بين ارتفاع مواسير الفريون وطولها.....
33 .....	2-7	توصيل أنابيب غاز التبريد.....
33 .....	1-2-7	حول توصيل أنابيب غاز التبريد.....
34 .....	2-2-7	احتياطات لازمة عند توصيل أنابيب غاز التبريد.....
35 .....	3-2-7	توجيهات لازمة عند توصيل أنابيب غاز التبريد.....
36 .....	4-2-7	إرشادات ثبيت الأنابيب.....
36 .....	5-2-7	تقليل طرف الأنابيب.....
36 .....	6-2-7	استخدام الصمام الحابس وفتحة الخدمة.....
38 .....	7-2-7	توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية.....
38 .....	2-7	فحص أنابيب غاز التبريد.....
38 .....	1-3-7	حول فحص مواسير الفريون.....
39 .....	2-3-7	احتياطات لازمة عند فحص مواسير الفريون.....
39 .....	3-3-7	التتحقق من عدم وجود تسرب.....
40 .....	4-3-7	إجراء التجفيف الغرافي.....
<b>42</b>	<b>8</b>	<b>شحن مائع التبريد</b>
42 .....	1-8	حول شحن الفريون.....
43 .....	2-8	نبذة عن المبرد.....
43 .....	3-8	احتياطات لازمة عند شحن الفريون.....
44 .....	4-8	تحديد كمية المبرد الإضافية.....
44 .....	0-8	تحديد كمية المبرد الإضافية.....
44 .....	1-8	شحن المبرد الإضافي.....
44 .....	7-8	لفحص مقاصل أنابيب غاز التبريد وفقد وجود تسربات بعد شحن غاز التبريد.....
45 .....	8-8	شيت بطاقة الغازات المفورة المسيبة للاحباس الحراري.....

<b>46</b>	<b>٩ التراكيب الكهربائية</b>
46 .....	حول توصيل الأسلك الكهربائية..... ١-٩
46 .....	احتياطات لازمة عند توصيل الأسلك الكهربائية..... ١-٩
47 .....	توجيهات لازمة عند توصيل الأسلك الكهربائية..... ٢-٩
49 .....	مواصفات مكونات الأسلك المعاييرية..... ٣-٩
49 .....	توصيل الأسلك الكهربائية بالوحدة الخارجية..... ٤-٩
<b>51</b>	<b>١٠ إكمال عملية تثبيت الوحدة الخارجية</b>
51 .....	انهاء تركيب الوحدة الخارجية..... ١-١٠
51 .....	غلق الوحدة..... ٢-١٠
51 .....	غلق الوحدة الخارجية..... ٣-١٠
<b>52</b>	<b>١١ التهيئة</b>
52 .....	إعداد التسهيل..... ١-١١
52 .....	ضبط وضع التسهيل..... ٢-١١
<b>53</b>	<b>١٢ التجهيز</b>
53 .....	نظرة عامة: التجهيز..... ١-١٢
53 .....	احتياطات لازمة عند تجهيز التشغيل..... ٢-١٢
54 .....	قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل..... ٣-١٢
54 .....	قائمة المراجعة أثناء تجهيز التشغيل..... ٤-١٢
54 .....	لتشغيل الاختبار..... ٥-١٢
55 .....	بدء تشغيل الوحدة الخارجية..... ٦-١٢
<b>56</b>	<b>١٣ التسليم للمستخدم</b>
<b>57</b>	<b>١٤ الصيانة والخدمة</b>
57 .....	نظرة عامة: الصيانة والخدمة..... ١-١٤
58 .....	احتياطات السلامة الخاصة بالصيانة..... ٢-١٤
58 .....	قائمة المراجعة للصيانة السنوية الخاصة بالوحدة الخارجية..... ٣-١٤
58 .....	حول الصاغط..... ٤-١٤
<b>60</b>	<b>١٥ استكشاف المشكلات وحلها</b>
60 .....	نظرة عامة: استكشاف المشكلات وحلها..... ١-١٥
60 .....	احتياطات لازمة عند استكشاف المشكلات وحلها..... ٢-١٥
60 .....	حل المشكلات بناءً على الأعراض..... ٣-١٥
60 .....	القرص: سقوط الوحدات الداخلية أو اهتزازها أو إحداثها ضعيفاً..... ٤-١٥
60 .....	العرض: تجنب تدفق الوحدة أو تبريد كما هو متوقع..... ٥-١٥
61 .....	العرض: تسرب الماء..... ٦-١٥
61 .....	العرض: تسرب كهربائي..... ٧-١٥
61 .....	العرض: لا تنسip الوحدة ضرراً..... ٨-١٥
61 .....	تشخيص الأعطال باستخدام صمام ثانٍ باعث للضوء على لوحة الدوائر المطبوعة للوحدة الخارجية..... ٩-١٥
<b>62</b>	<b>١٦ الفك</b>
62 .....	نظرة عامة: التخلص من الجهاز..... ١-١٦
62 .....	للضخ إلى عمق معين..... ٢-١٦
63 .....	لتشغيل وإيقاف التبريد الإيجاري..... ٣-١٦
63 .....	لبدء تشغيل وإيقاف التبريد المطلوب باستخدام مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل الوحدة الداخلية..... ٤-١٦
63 .....	لبدء تشغيل وإيقاف التبريد المطلوب باستخدام واجهة مستخدم الوحدة الداخلية..... ٥-١٦
<b>64</b>	<b>١٧ البيانات الفنية</b>
64 .....	مخطط الأسلك..... ١-١٧
64 .....	دليل الرسم البياني للأسلك الموحد..... ٢-١٧
<b>67</b>	<b>١٨ مسرد المصطلحات</b>

# نبذة عن الوثائق

١

## نبذة عن هذه الوثيقة

١-١

### إنذار



تأكد من موافقة التركيب والصيانة والإصلاح والم المواد المستخدمة للإرشادات الواردة في Daikin (بما في ذلك كل الوثائق المدرجة في "مجموعة الوثائق") بالإضافة إلى الامتثال للتشريعات المعمول بها وتنفيذها من قبل أشخاص مؤهلين فقط. في أوروبا والمناطق التي تطبق فيها معايير IEC، تعتبر EN/IEC 60335-2-40 المعيار المطبق.

### معلومات



احرص على أن يكون لدى المستخدم الوثيقة المطبوعة وإطلب منه/منها الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

### الجمهور المستهدف

المثبتون المعتمدون

### معلومات



لا يتناول هذا المستند سوى شرح تعليمات التركيب الخاصة بالوحدة الخارجية. تركيب الوحدة الداخلية (ثبيت الوحدة الداخلية، توصيل أنابيب غاز التبريد بالوحدة الداخلية، توصيل الأسلك الكهربائية بالوحدة الداخلية...)، راجع دليل تركيب الوحدة الداخلية.

### مجموعة الوثائق

هذا المستند جزء من مجموعة وثائق. وت تكون المجموعة الكاملة مما يلي:

#### • احتياطات أمان عامة:

- إرشادات السلامة التي يجب عليك قرائتها قبل التركيب
- الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)
- دليل ثبيت الوحدة الخارجية:

#### • تعليمات التثبيت

- الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)

#### • دليل مرجعى للمثبت:

- إعداد التركيب، بيانات مرجعية، ...

- الشكل: الملفات الرقمية على <https://www.daikin.eu>. استخدم وظيفة البحث لمعرفة الطراز الخاص بك.

تجد أحدث إصدارات الوثائق المرفقة منشورة على الموقع الإلكتروني الإقليمي لشركة Daikin، ومتوفرة لدى الموزع المحلي الخاص بك.  
امسح رمز الاستجابة السريعة أدناه ضوئياً للحصول على مجموعة الوثائق بالكامل ومزيد من المعلومات عن منتجك على موقع Daikin الإلكتروني.



RXJ-A9

الوثائق الأصلية مكتوبة باللغة الإنجليزية. ولللغات الأخرى عبارة عن ترجمات للتعليمات الأصلية.

### البيانات الهندسية الفنية

- تتوفر مجموعة فرعية من أحدث البيانات الفنية على الموقع الإلكتروني الإقليمي Daikin (يمكن الوصول إليه بشكل عام).
- تتوفر المجموعة الكاملة لأحدث البيانات الفنية على Daikin Business Portal (تلزم المصادقة).

### معانى التحذيرات والرموز

١-١-١

<b>خطر</b>  يشير إلى وضع يؤدي إلى الموت أو إصابة خطيرة.
<b>خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء</b>  يشير إلى وضع قد يؤدي إلى الموت صعقاً بالكهرباء.
<b>خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة</b>  يشير إلى وضع قد يؤدي إلى الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة بسبب الارتفاع الحاد في الحرارة أو البرودة.
<b>خطر: خطر الانفجار</b>  يشير إلى وضع قد يؤدي إلى حدوث انفجار.
<b>إنذار</b>  يشير إلى وضع قد يؤدي إلى الموت أو إصابة خطيرة.
<b>تحذير: مادة قابلة للاشتعال</b> 
<b>تحذير</b>  يشير إلى وضع قد يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة.
<b>إشعار</b>  يشير إلى وضع قد يؤدي إلى تلف التجهيزات أو الممتلكات.
<b>معلومات</b>  يشير إلى نصائح مفيدة أو معلومات إضافية.

الرموز المستخدمة على الوحدة:

الرمز	الشرح
	قبل التركيب، اقرأ دليل التركيب والتشغيل، وورقة تعليمات توصيل الأسلامك.
	قبل إجراء مهام الصيانة والخدمة، اقرأ دليل الخدمة.
	لمزيد من المعلومات، راجع دليل التثبيت ومرجع المستخدم.
	تحتوي الوحدة على أجزاء دوارة. كن حذرًا عند صيانة الوحدة أو فحصها.

## ١ | نبذة عن الوثائق

الرموز المستخدمة في المستندات:

الرمز	الشرح
	يشير إلى عنوان الشكل أو إشارة إليه. مثال: "▲ الشكل 1-3 بالعنوان يعني "الشكل 3 في الفصل 1".
	يشير إلى عنوان الجدول أو إشارة إليه. مثال: "■ الجدول 1-3 بالعنوان يعني "الجدول 3 في الفصل 1".

# احتياطات السلامة العامة

٢

## احتياطات لفني التركيب

١-٢

عام

١-١-٢

إذا لم تكن متأكداً من كيفية تركيب الوحدة أو تشغيلها، فاتصل بالوكيل المحلي لديك.

### خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة



- لا تلمس أنابيب غاز التبريد أو أنابيب المياه أو الأجزاء الداخلية أثناء التشغيل أو بعده مباشرةً، قد يكون الجو حاراً جداً أو بارداً جداً. اتركه بعض الوقت للعودة إلى درجة الحرارة العادية. وإذا كان لا بد من ملامستها، ارتدي قفازات واقية.
- لا تلمس أي غاز تبريد تسرب دون قصد.

### إنذار



قد يتسبب التركيب أو التثبيت غير الصحيح للجهاز أو الملحقات في وقوع صدمة كهربائية أو انقطاع التيار أو حدوث تسرب أو اندلاع حريق أو الحاق أضرار أخرى للجهاز. استخدم فقط الملحقات والتجهيزات الاحتياطية وقطع الغيار المصنوعة أو المعتمدة من Daikin ما لم ينص على خلاف ذلك.

### إنذار



تأكد من التزام التركيب والتجريب والمواد المستعملة بالتشريعات المعمول بها (في الجزء العلوي من الإرشادات المبينة في وثائق Daikin).

### إنذار



مُرْقَ وارم أكياس التغليف البلاستيكية بعيداً بحيث لا يتمكن أحد، ولا سيما الأطفال، من العبث بها. السبب المحتمل: الاختناق.

### إنذار



واتخذ الإجراءات الكافية لمنع الحيوانات الصغيرة من استخدام الوحدة كمأوى. فقد تتسبب الحيوانات الصغيرة التي تلامس الأجزاء الكهربائية في حدوث أعطال، أو إطلاق دخان أو نشوب حريق.

### تحذير



ارتدي تجهيزات الوقاية الشخصية (القفازات الواقية، نظارات السلامة، ...) عند تركيب النظام أو صيانته أو خدمته.

### تحذير



لا تلمس مدخل الهواء أو الريش الألومنيوم الموجودة بالوحدة.

### تحذير



- لا تضع أي أشياء أو تجهيزات أعلى الوحدة.
- لا تجلس على الوحدة أو تسلق أو تقف عليها.

### إشعار



أفضل وضع لإنجاز الأعمال المطلوب تنفيذها في الوحدة الخارجية هو في ظروف الطقس الجاف لتجنب دخول مياه إليها.

قد يكون من الضروري وفقاً للتشريعات المعمول بها تقديم سجل تشغيل مع المنتج يحتوي على ما يلي بحد أدنى: معلومات بخصوص أعمال الصيانة والإصلاح ونتائج الاختبارات والفترات الاحتياطية وما إلى ذلك.

يتعين أيضاً تقديم المعلومات التالية في مكان يمكن الوصول إليه في المنتج:

- تعليمات لإغلاق النظام في حالة الطوارئ
  - اسم وعنوان قسم الإطفاء والشرطة والمستشفى
  - اسم وعنوان وأرقام الهاتف للحصول على الخدمة ليلاً ونهاراً
- في أوروبا، تقدم أنظمة EN378 الإرشادات الازمة بشأن سجل التشغيل هذا.

## مكان التركيب

٢-١-٢

- وفر مساحة كافية حول الوحدة للصيانة ودوران الهواء.
- تأكد من أن موقع التركيب يتحمل وزن الوحدة واهتزازها.
- تأكد من أن المنطقة جيدة التهوية. لا تسد أي فتحة من فتحات التهوية.
- تأكد من استواء الوحدة.

لا تركب الوحدة في الأماكن التالية:

- في الأجزاء المحمولة حذف انفجار فيها.
- في الأماكن التي توجد فيها آلات تتبع منها موجات كهرومغناطيسية. فقد تعرّض الموجات الكهرومغناطيسية نظام التحكم، وتتسبّب في تعطل الجهاز.
- في الأماكن التي يوجد فيها خطر اندلاع حريق بسبب تسرب غازات قابلة للاشتعال (على سبيل المثال: التر أو البنزين) أو ألياف كربون أو غبار قابل للاشتعال.
- في الأماكن التي يتم فيها إنتاج غاز أكّال (مثال: غاز حامض الكبريت). قد يتسبّب تآكل الأنابيب النحاسية أو الأجزاء الملحومة إلى تسرب غاز التبريد.

## تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد R32

### تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط

غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.

A2L



### إنذار

▪ تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.

- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلوج.
- تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الرائحة.



### إنذار

ينبغي تخزين الجهاز بطريقة تمنع تعرضه لأي أضرار ميكانيكية وفي مكان جيد التهوية لا يحتوي على مصادر إشعال تعمل باستمرار (مثال: اللهب المكشوف، أو الأجهزة التي تعمل بالغاز أو السخّانات التي تعمل بالكهرباء) وينبغي أن تكون مساحة المكان بالمواصفات التالية.



### إنذار

تأكد من امتثال أعمال التركيب والخدمة والصيانة والإصلاح لتعليمات Daikin واللوائح التنظيمية المعمول بها (على سبيل المثال اللوائح التنظيمية للغاز الطبيعي) ومن تنفيذها بواسطة فنيّين معتمدين فقط.



**إنذار**

- قم باتخاذ الاحتياطات لتجنب حدوث اهتزاز أو خفقان شديدين في أنابيب التبريد.
- يجب حماية الأجهزة والأنابيب والتركيبات من الآثار البيئية الضارة قدر الإمكان.
- قم بتخصيص مساحة مكان لامتداد الأنابيب الطويلة أو انكماسها.
- قم بتصميم أنابيب أجهزة التبريد وتركيبها بحيث يتم تقليل احتمالية حدوث صدمة هيدروليكيّة تضر الجهاز.
- يجب تعليق التجهيزات الداخلية والأنابيب بإحكام وحمايتها بحيث لا يمكن أن تنكسر أو تفكك بشكل عرضي من أحداث مثل نقل الأثاث أو أنشطة إعادة البناء.

**إنذار**

إذا ما تم توصيل غرفة أو أكثر بالوحدة باستخدام نظام أنابيب الهواء، فتأكد من التالي:

- لا توجد مصادر اشتعال قيد التشغيل (على سبيل المثال: الهب المكشوف، أو جهاز غاز يعمل أو سخان كهربائي يعمل) في حال كانت مساحة الأرضية أقل من الحد الأدنى لمنطقة الأرضية A (متر مربع).
- لم يتم تركيب أي أجهزة مساعدة، والتي قد تكون مصدر محتمل للاشتعال، في عمل أنابيب الهواء (على سبيل المثال: الأسطح الساخنة التي تتجاوز درجة الحرارة 700 درجة منوية وجهاز التبديل الكهربائي);
- يتم استخدام الأجهزة المساعدة المعتمدة من قبل الشركة المُصنعة فقط في عمل أنابيب الهواء;
- يتم توصيل مدخل وخروج الهواء مباشرة بالغرفة نفسها عن طريق الأنابيب. لا تستخدم مساحات مثل السقف المعلق كقناة لمدخل الهواء أو مخرج.

**تحذير**

لا تستخدم المصادر التي قد تكون مصدر محتمل للاشتعال في البحث عن تسربات المبرد أو اكتشافها.

**إشعار**

- لا تقم بإعادة استخدام الوصلات والحبشيات النحاسية التي استُخدمت بالفعل من قبل.
- يجب أن تكون الوصلات التي تم تركيبها بين أجزاء نظام التبريد قابلة للوصول إليها لأغراض الصيانة.

**متطلبات مساحة التركيب****إنذار**

إذا كانت الأجهزة تحتوي على مبردات R32، يجب أن تكون المساحة الأرضية التي يتم فيها تركيب الأجهزة وتشعيلها وتخزينها أكبر من الحد الأدنى لمساحة الأرضية المحددة في الجدول أدناه  $(\text{م}^2)$ . ينطبق ذلك على ما يلي:

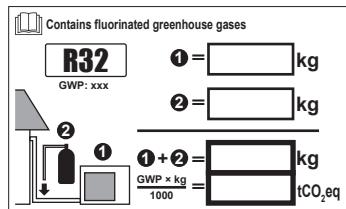
- وحدات داخلية بدون مستشعر تسرب التبريد في حالة الوحدات الداخلية المُمزودة بمستشعر تسرب التبريد؛ راجع دليل الشيب.
- الوحدات الخارجية المثبتة أو المخزنة في الداخل (على سبيل المثال، حديقة شتوية أو جراج أو غرفة معدات)

**إشعار**

- يجب تركيب الأنابيب بشكل آمن ووقيتها وحمايتها من الأضرار المادية.
- أبق تركيب الأنابيب إلى الحد الأدنى.

**لتحديد الحد الأدنى لمساحة الأرضية**

- 1** حدد إجمالي شحن غاز التبريد في النظام (= شحن غاز التبريد من المصنع ① + كمية غاز التبريد الإضافية المشحونة).

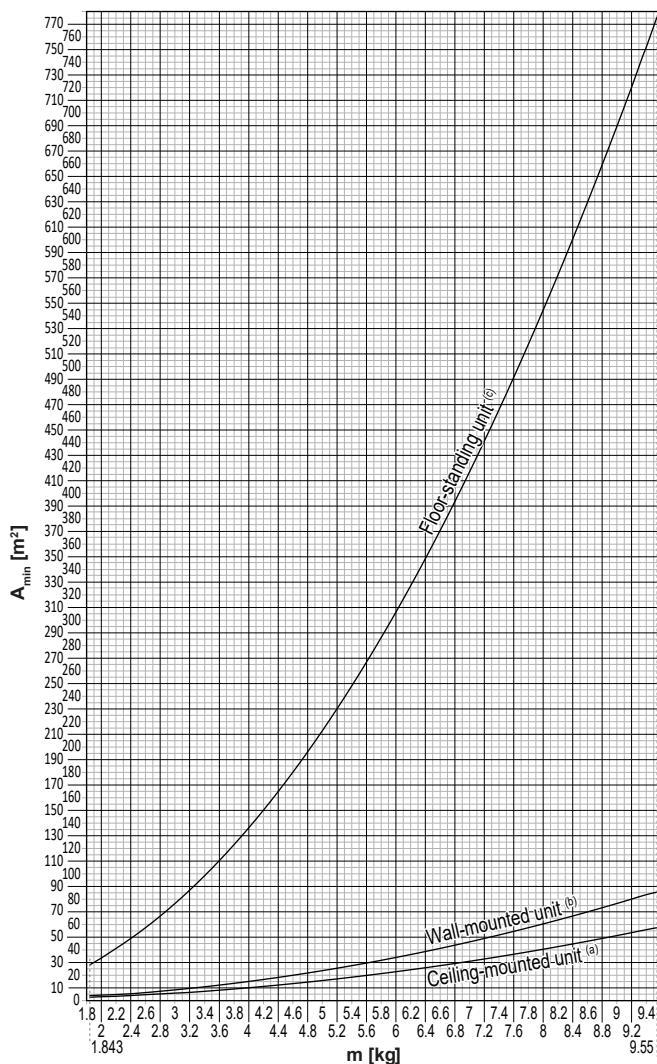


## ٢ حدد الرسم البياني أو الجدول المطلوب استخدامه.

- للوحدات الداخلية: هل الوحدة يتم تركيبها بالسقف، أو مثبتة في الحائط أو على الأرض؟
- للوحدات الخارجية التي يتم تركيبها أو تخزينها في الداخل، يعتمد هذا على ارتفاع التركيب:

فعدنِي استخدم الرسم البياني أو الجدول لـ ...	إذا كان ارتفاع التركيب ...
الوحدات القائمة على الأرض	م < 1.8
الوحدات المثبتة في الحائط	م $\geq 2.2 \times 1.8$
الوحدات المُركبة في السقف	م $\leq 2.2$

## ٣ استخدم الرسم البياني أو الجدول لتحديد الحد الأدنى من مساحة الأرضية.



Ceiling-mounted unit <sup>(a)</sup>		Wall-mounted unit <sup>(b)</sup>		Floor-standing unit <sup>(c)</sup>	
m (kg)	A <sub>min</sub> (m <sup>2</sup> )	m (kg)	A <sub>min</sub> (m <sup>2</sup> )	m (kg)	A <sub>min</sub> (m <sup>2</sup> )
≤1.842	—	≤1.842	—	≤1.842	—
1.843	3.64	1.843	4.45	1.843	28.9
2.0	3.95	2.0	4.83	2.0	34.0
2.2	4.34	2.2	5.31	2.2	41.2
2.4	4.74	2.4	5.79	2.4	49.0
2.6	5.13	2.6	6.39	2.6	57.5
2.8	5.53	2.8	7.41	2.8	66.7
3.0	5.92	3.0	8.51	3.0	76.6
3.2	6.48	3.2	9.68	3.2	87.2
3.4	7.32	3.4	10.9	3.4	98.4
3.6	8.20	3.6	12.3	3.6	110
3.8	9.14	3.8	13.7	3.8	123
4.0	10.1	4.0	15.1	4.0	136
4.2	11.2	4.2	16.7	4.2	150
4.4	12.3	4.4	18.3	4.4	165
4.6	13.4	4.6	20.0	4.6	180
4.8	14.6	4.8	21.8	4.8	196
5.0	15.8	5.0	23.6	5.0	213
5.2	17.1	5.2	25.6	5.2	230
5.4	18.5	5.4	27.6	5.4	248
5.6	19.9	5.6	29.7	5.6	267
5.8	21.3	5.8	31.8	5.8	286
6.0	22.8	6.0	34.0	6.0	306
6.2	24.3	6.2	36.4	6.2	327
6.4	25.9	6.4	38.7	6.4	349
6.6	27.6	6.6	41.2	6.6	371
6.8	29.3	6.8	43.7	6.8	394
7.0	31.0	7.0	46.3	7.0	417
7.2	32.8	7.2	49.0	7.2	441
7.4	34.7	7.4	51.8	7.4	466
7.6	36.6	7.6	54.6	7.6	492
7.8	38.5	7.8	57.5	7.8	518
8	40.5	8	60.5	8	545
8.2	42.6	8.2	63.6	8.2	572
8.4	44.7	8.4	66.7	8.4	601
8.6	46.8	8.6	69.9	8.6	629
8.8	49.0	8.8	73.2	8.8	659
9	51.3	9	76.6	9	689
9.2	53.6	9.2	80.0	9.2	720
9.4	55.9	9.4	83.6	9.4	752
9.55	57.7	9.55	86.2	9.55	776

اجمالي شحن غاز التبريد في النظام  
الحد الأدنى لمساحة الأرضية  
(a) = وحدة المُركبة بالسقف  
(b) = الوحدة المثبتة في الحائط  
(c) = الوحدة القائمة على الأرض

## التبريد — في حالة R410A أو R32

إن أمكن، قم بالإطلاع على دليل التركيب أو الدليل المرجعي لفني التركيب الخاص بالجهاز للحصول على مزيد من المعلومات.

**خطر: خطر الانفجار**

**التفريغ** — في حالة تسرب مادة التبريد. إذا أردت تفريغ النظام، وكان هناك تسرب في دائرة مادة التبريد:

- لا تستخدم وظيفة التفريغ التلقائي للوحدة، والتي يمكنك استخدامها لتجميع كل مادة التبريد من النظام في الوحدة الخارجية. **السبب المحتمل:** الاحتراق الذاتي وانفجار الصناغط بسبب مرور الهواء في صاغط التشغيل.
- استخدم نظام استعادة مستقلًا حتى لا يضطر صاغط الوحدة إلى التشغيل.

**إنذار**

أثناء الاختبارات، تجنب مطلقاً الضغط على المنتج بأكثر من الحد الأقصى المسموح به للضغط (كما هو مبين على لوحة الوحدة).

**إنذار**

اتخذ احتياطات كافية في حالة تسرب غاز التبريد. إذا تسرب غاز التبريد، فقم بتهوية المنطقة المحيطة على الفور. **المخاطر المحتملة:**

- يمكن أن تؤدي تركيزات الغربون الزائدة في غرفة مغلقة إلى نقص الأكسجين.
- قد يتوجه غازاً ساماً إذا تعرض غاز التبريد لأي نار.

**إنذار**

أعد إصلاح المبرد دائماً. لا تُدعه معرضاً للعوامل البيئية مباشرة. استخدم مضخة تفريغ لإخلاء التثبيت.

**إنذار**

تأكد من عدم وجود أي أكسجين في النظام. ولا ينبغي شحن مائع التبريد إلا بعد إجراء اختبار التسرب والتجفيف الفراغي.

**السبب المحتمل:** الاحتراق الذاتي وانفجار الصناغط بسبب مرور الأكسجين في الصناغط قيد التشغيل.

**إشعار**

- لتجنب انهيار الصناغط، لا تقوم بشحن كمية مبرد أكثر من المحددة.
- يتعين التعامل مع المبرد عند فتح نظام التبريد وفقاً للتشريعات السارية.

**إشعار**

تأكد من توافق تركيب أنابيب غاز التبريد مع التشريعات المعمول بها. في أوروبا، المعيار EN378 هو المعيار المعمول به.

**إشعار**

تأكد من عدم تعرض الأنابيب والوصلات المستخدمة في الميدان للضغط.

**إشعار**

بعد توصيل جميع المواسير، تأكد من عدم وجود تسرب للغاز. استخدم الترويجين لإجراء اكتشاف تسرب الغاز.

- في حالة تطلب الأمر إعادة الشحن، يرجى مراجعة اللوحة التعرفيّة أو ملصق شحن غاز التبريد الخاص بالوحدة. مبين عليها نوع المبرد والمقدار اللازم لشحنها.

- سواء كانت الوحدة مشحونة في المصنع بغاز التبريد أو غير مشحونة، ففي كل الحالتين قد تحتاج إلى شحن غاز التبريد إضافي، اعتماداً على أحجام وأطوال أنابيب النظام.
- استخدم فقط الأدوات المخصصة حصرياً ل النوع غاز التبريد المستخدم في النظام، وهذا لضمان مقاومة الضغط ومنع المواد الغريبة من الدخول إلى النظام.
- اشحن غاز التبريد السائل على النحو التالي:

فعدندين	في حالة
اشحن والأسطوانة في وضع عمودي. 	وجود أنبوب سيفون (الأسطوانة مزودة بسيفون لملء السائل")
اشحن والأسطوانة في وضع مقلوب. 	عدم وجود أنبوب سيفون

- افتح اسطوانات سائل التبريد ببطء.
- اشحن غاز التبريد في شكل سائل. قد يؤدي شحنه في شكل غاز إلى إعاقة التشغيل العادي.

**تحذير**

يتعن غلق صمام خزان التبريد فوراً عند اكتمال اجراء شحن غاز التبريد أو عند ايقافه مؤقتاً.  
وقد يتم شحن كمية إضافية من المبرد في حال عدم إغلاق الصمام في الحال. السبب المحتمل: كمية غير صحيحة من المبرد.

**الأعمال الكهربائية**

٤-٢

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

- افصل كل مصادر التيار الكهربائي قبل إزالة غطاء صندوق المفاتيح الكهربائية أو توصيل الأسلاك الكهربائية أو لمس الأجزاء الكهربائية.
- افضل مصدر التيار الكهربائي لأكثر من 10 دقائق، وقم بقياس الجهد الكهربائي في أطراف مكثفات الدائرة الرئيسية أو المكونات الكهربائية قبل الصيانة. يجب أن يكون الجهد الكهربائي أقل من 50 فولت من التيار المستمر قبل لمس المكونات الكهربائية. لمعرفة موقع الأطراف، انظر مخطط الأسلاك.
- تجنب لمس المكونات الكهربائية بأيد مبتلة.
- لا ترك الوحدة دون رقيب عند إزالة غطاء الصيانة.

**إنذار**

إذا لم يتم تركيه في المصنع، يجب تركيب مفتاح رئيسى أو أي وسيلة أخرى لفصل التيار الكهربائي في مجموعة الأسلاك المثبتة، مع وجود فصل تماش في جميع الأقطاب بما يوفر فصلاً كاملاً للتيار الكهربائي في حالة الجهد الكهربائي الزائد من الفئة الثالثة.

**إنذار**

- استخدم فقط أسللاً نحاسية.
- تأكّد من توافق الأسلاك الداخلية مع قوانين الأسلاك الكهربائية الوطنية.
- يجب إجراء جميع التوصيلات الميدانية وفقاً لمخطط الأسلاك المرفق مع المنتج.
- تحبّط مطلقاً الضغط على الكابلات المجمعة، وتأكّد من أنها لا تلامس الأنابيب والحواف الحادة. وتأكّد من عدم وجود ضغط خارجي على التوصيلات الطرفية.
- تأكّد من تركيب الأسلاك الأرضية. تحبّط تأريض الوحدة عبر توصيلها بأسوب خاص بالمرافق أو منتص للجهد الكهربائي الزائد أو هاتف أرضي، فقد يؤدي التأريض غير الكامل إلى التسبّب في صدمة كهربائية.
- تأكّد من استخدام دائرة طاقة مخصصة. وتحبّط مطلقاً استخدام أي مصدر طاقة مشتركة مع جهاز آخر.
- تأكّد من ثبيت الصمامات أو قواطع الدائرة المطلوبة.
- تأكّد من تركيب جهاز الحماية من التسريب الأرضي. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق.
- عند تركيب جهاز الحماية من التسريب الأرضي، تأكّد من توافقه مع المحول (المقاوم للضوضاء الكهربائية عالية التردد) لتجنب الفتح غير الضروري لجهاز الحماية من التسريب الأرضي.

**إنذار**

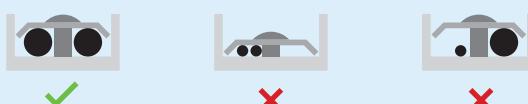
- بعد الانتهاء من الأعمال الكهربائية، تأكّد من أن كل المكونات الكهربائية والأطراف الموجودة داخل صندوق المفاتيح موصولة بصورة آمنة.
- تأكّد من إغلاق جميع الأغطية قبل بدء تشغيل الوحدة.

**تحذير**

- عند توصيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بتوصيل الكابل الأرضي أولاً قبل إجراء التوصيلات الحاملة للتيار.
- عند إيقاف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بفصل الكابلات الحاملة للتيار أولاً قبل فصل التوصيل الأرضي.
- يجب أن يصل طول الموصلات بين تخفيف الجهد لمصدر الإمداد بالطاقة ومجموعة أطراف التوصيل نفسها مماثل للأسلاك الحاملة للتيار المربوطة أمام السلك الأرضي في حالة تراخي مصدر الإمداد بالطاقة من سلك تخفيف الجهد.

**إشعار**

الاحتياطات التي يجب اتخاذها عند مد أسلاك الكهرباء:



- تجنب توصيل أسلاك ذات سُمك مختلف في وصلة المجموعة الطرفية للطاقة (قد يتسبّب الجهد في أسلاك الطاقة إلى ظهور درجة حرارة غير طبيعية).
- عند توصيل أسلاك بنفس السمك، قم بالإجراءات الموضحة في الشكل المبين أعلاه.
- بالنسبة للأسلاك، استخدم سلك الطاقة المُخصص وقم بتوصيله بإحكام، ثم قم بتأمينه وثبيته لتجنّب وقوع ضغط خارجي على اللوحة الطرفية.
- استخدم مفك براغي مناسب لثبيت البراغي الطرفية. يؤدي استخدام مفك براغي برأس صغير إلى الحاق الضرر بالرأس ويجعل عملية الربط بشكل صحيح مستحيلة.
- كما أن الإفراط في إحكام ربط المسامير الطرفية قد يؤدي إلى كسرها.

ركب الكابلات الكهربائية على بُعد متر واحد على الأقل من أجهزة التلفاز أو الراديو لمنع التشوش. وتبعد موجات الراديو قد لا تكون مسافة المتر الواحد كافية.

### إشعار



ينطبق ذلك فقط إذا كان التيار الكهربائي ثلاثي الطور، والصاغط يحتوي على وسيلة تشغيل /  
ايقاف تشغيل.

إذا كان هناك احتمال لانعكاس الطور بعد انقطاع لحظي للتيار الكهربائي ويحدث تشغيل  
وتوقف للتيار الكهربائي أثناء تشغيل المنتج، فقم بتركيب دارة وقاية من انعكاس الطور في  
مكان التركيب. قد يؤدي تشغيل المنتج مع الطور المنعكّس إلى تعطل الصاغط وأجزاء  
أخرى.

## ٣ تعليمات السلامة المحددة للمثبت

احرص دائمًا على اتباع تعليمات ولوائح السلامة التالية.

**لمناولة الوحدة الخارجية (انظر "٤-١-٢ مناولة الوحدة الخارجية" [21])**

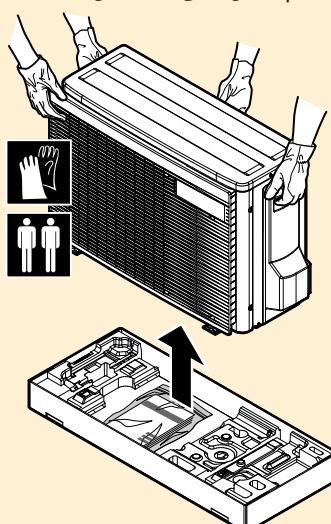
### تحذير

لتجنب الإصابة، لا تلمس مدخل الهواء أو الريش الألومنيوم الموجودة بالوحدة.



### تحذير

لا تقم بمناولة الوحدة الخارجية إلا كما يلي:



**تركيب الوحدة (انظر "٦ تركيب الوحدة" [24])**

### إنذار



يجب إجراء التركيب بواسطة مسؤول تركيب مرخص، ويجب أن يمتنع اختبار المواد والتركيب للتشريعات المعتمد بها. في أوروبا، المعيار EN378 هو المعيار المعتمد به.

**مكان التركيب (انظر "٦-١ إعداد موقع التثبيت" [24])**

### تحذير



- تأكد مما إذا كان مكان التثبيت سيتحمل وزن الوحدة. التثبيت الضعيف [جراء ينطوي على مخاطر]. يمكن أن يتسبب أيضًا في إحداث اهتزازات أو ضوضاء غير معنادلة أثناء التشغيل.
- توفير مكان ملائم للخدمة.
- تجنب تثبيت الوحدة بحيث تكون متصلة بالسقف أو الحائط، لأن ذلك قد يتسبب في إحداث اهتزازات.

### إنذار



ينبغي تخزين الجهاز بطريقة تمنع تعرضه لأضرار ميكانيكية وفي مكان جيد التهوية لا يحتوي على مصادر اشعال تعمل باستمرار (مثًا: اللهب المكسف، أو الأجهزة التي تعمل بالغاز أو السخّانات التي تعمل بالكهرباء). ينبغي أن تكون مساحة الغرفة مطابقة ل المساحة المذكورة في احتياطات السلامة العامة.

#### فتح الوحدة (انظر "٢-٦ فتح الوحدة" [28])

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

لا ترك الوحدة دون رقيب عند إزالة غطاء الصيانة.



**خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة**



**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**



#### تركيب الأنابيب (انظر "٧ ثبيت الأنابيب" [32])

**تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط**

غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.



A2L

**تحذير**

ينبغي أن تُصنع أنابيب ووصلات نظام الوحدتين من وصلات دائمة حينما تكون مساحة الجزء الداخلي مشغولة، ما عدا الوصلات التي تربط الأنابيب مباشرةً بالوحدات الداخلية.



**تحذير**

- لا يتوفّر لحام بالنحاس أو لحام على موقع الوحدات مع شحن مائع التبريد R32 أثناء الشحن.
- أثناء ثبيت نظام التبريد، يجب ربط الأجزاء مع شحن جزء واحد على الأقل، مع مراعاة المتطلبات الآتية: غير مسموح بربط الوصلات غير الدائمة، مع مائع التبريد R32، داخل المساحات المشغولة باستثناء وصلات الموقع التي تربط الوحدة الداخلية مباشرةً بالأنابيب. يجب أن تكون وصلات الموقع والتي تربط الوحدة الداخلية بالأنابيب مباشرةً من النوع غير الدائم.



**إنذار**

وصل مواسير المبرد بأمان قبل تشغيل الضاغط. في حالة عدم توصيل مواسير المبرد وفتح صمام منع التسرب عند تشغيل الضاغط، فإنه سيتم امتصاص الهواء. وسيتسبب ذلك في حدوث ضغط غير عادي في دورة الفريون، الأمر الذي قد ينتج عنه إلحاق بعض الأضرار بالجهاز أو تحطمه.



**تحذير**

- قد يتسبّب التفليج غير الكامل في حدوث تسرب لغاز التبريد.
- لا تعد استخدام الوصلات المفلجة. استخدم وصلات مفلجة جديدة لمنع تسرب غاز التبريد.
- استخدم الصواميل المفلجة الملحة بالوحدة. فقد يتسبّب استخدام صواميل مفلجة مختلفة في حدوث تسرب لغاز التبريد.



**تحذير**

لا تفتح الصمامات قبل اكتمال عملية الربط. حيث إن هذا قد يتسبّب في تسرب الغاز من المبرد.



**خطر: خطر الانفجار**

لا تفتح صمامات الإغلاق قبل انتهاء التجفيف الهوائي.



## شحن غاز التبريد (انظر "٨ شحن مائع التبريد" [42])

## إنذار



- يعد غاز التبريد داخل الوحدة قابلًا للاشتعال بدرجة طفيفة، لكنه لا يتسرّب في الوضع الطبيعي. في حالة تسرب الغاز في الغرفة وملامسته للتيار الخارج من موقد أو سخان أو بوناجاز، قد يتسبّب هذا في اندلاع حريق أو تكون غاز ضار.
- أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قبل الاحتراق، وقم بتهوية الغرفة، ثم اتصل بالوكيل المحلي الذي اشتريت منه الوحدة.
- تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تتسبّب في تسرب الغاز من المبرد.

## إنذار



- استخدم R32 فقط كمبرد. حيث إن المواد الأخرى قد تتسبّب في حدوث انفجارات وحوادث.
- تحتوي R32 على الغازات المفلورة المسبيبة للاحتباس الحراري. وتبلغ قيمة احتمال الاحترار العالمي (GWP) الخاصة به 675. لذا تجنّب تفليس تلك الغازات في الهواء.
- عند شحن المبرد، احرص دائمًا على استخدام القفازات الواقية ونظارات السلامة.

## إنذار



تجنب اللمس المباشر لأي غاز تبريد متسرّب بصورة عرضية. قد يسبّب هذا جروحاً شديدة نتيجة لتسعة الصقيع.

## التركيب الكهربائي (انظر "٩ التركيب الكهربائي" [46])

## إنذار



- يجب أن يصل فني كهربائي مصّح له جميع الأسلال ويجب عليه الالتزام بلوائح توصيل الأسلاك الوطنية.
- قم بتوصيل الوصلات الكهربائية بالوصلات السلكية الثابتة.
- يجب أن تكون جميع المكونات التي تم شراوها من الموقع وجميع التركيبات الكهربائية متفقة مع القانون المعتمد به.

## إنذار



- إذا كان مصدر إمداد الطاقة يحتوي على طور سالب مفقود أو خطأ، فقد يتعرّض الجهاز.
- قم بعمل تأريض جيد. لا تعمد إلى تأريض الوحدة بمامسورة مرافق أو جهاز امتصاص التيار أو هاتف. قد يسبّب التأريض غير الكامل صدمات كهربائية.
- ركّب المصهرات أو قواطع الدائرة المطلوبة.
- اربط الأسلال الكهربائية بأربطة الكابلات حتى لا تلامس الكابلات الحواف الحادة أو الأنابيب، وبالاخص في جانب الضغط العالي.
- لا تستخدم الأسلال المغلفة بأشرطة، أو أسلال التمديد، أو أسلال التمديد، أو توصيلات من نظام نجمي. فقد تتسبّب في تولّد حرارة زائدة أو حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق.
- لا تركب مكثف لتحسين الطور، لأن هذه الوحدة مجهزة بمحول. سيؤدي مكثف تحسين الطور إلى اضعاف الأداء وقد يسبّب حوادث.

## إنذار



استخدم دائمًا كابل متعدد القلوب مع كابلات مصدر التيار الكهربائي.

## إنذار



استخدم فاصل من نوع وصلة لكل الأقطاب بفاصل 3 مم على الأقل بين فجوات نقطة التوصيل التي توفر فاصل كامل أسفل فنة فرت الفولاذية !!!.

### ٣ | تعليمات السلامة المحددة للمثبت

#### إنذار

في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل المصّنع أو وكيل الخدمات التابع له أو الأشخاص المتساوين في الكفاءة لتجنب المخاطر.



#### إنذار

لا توصل وحدة إمداد الطاقة بالوحدة الداخلية. حيث قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو حريق.



#### إنذار

- لا تستخدم القطع الكهربائية التي تم شراؤها محلّياً داخل المنتج.
- لا تجعل وحدة إمداد الطاقة لمضخة الصرف وغيرها موصولة من خلال الروزette حيث قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو حريق.



#### إنذار

أبعد كابلات الكترون عن المواسير النحاسية الغير معزولة لأنها ستكون ساخنة جداً.



#### إنهاء تركيب الوحدة الداخلية (انظر "١٠. إكمال عملية ثبيت الوحدة الخارجية" [51])

##### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



- تأكد من أنه يتم تأمين الجهاز بشكل صحيح.
- أغلق وحدة إمداد الطاقة قبل الصيانة.
- ركّب غطاء صندوق المفاتيح قبل تشغيل مصدر إمداد الطاقة.

#### بدء التشغيل (انظر "١٢. التجهيز" [53])

##### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



##### خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة



##### تحذير

لا تجري التشغيل التجاري أثناء العمل على الوحدة (الوحدات) الداخلية.

عند إجراء التشغيل التجاري، لن تعمل الوحدة الخارجية فقط، وإنما ستعمل الوحدة الداخلية المتصلة أيضاً. بعد العمل على أي وحدة داخلية أثناء إجراء التشغيل التجاري أمراً خطيراً.



##### تحذير

لا تقم بدخول أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. لا تقم بإزالة وقاية المروحة. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.



#### الصيانة والخدمة (انظر "١٤. الصيانة والخدمة" [57])

##### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



##### خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة



**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

يتم إمداد جميع الأجزاء الكهربائية (بما في ذلك الترمستورات) بالطاقة بواسطة مصدر التيار الكهربائي. لذا تجنب لمسها بيدين عاريتين.

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

افصل مصدر التيار الكهربائي لأكثر من 10 دقائق، وقم بقياس الجهد الكهربائي في أطراف مكثفات الدارة الرئيسية أو المكونات الكهربائية قبل الصيانة. يجب أن يكون الجهد الكهربائي أقل من 50 فولت من التيار المستمر قبل لمس المكونات الكهربائية. لمعرفة مكان الأطراف، انظر مخطط الأسلاك.

**إنذار**

- قبل القيام بأي نشاط صيانة أو إصلاح، عليك دائمًا إيقاف قاطع الدارة الكهربائية الموجود على لوحة توزيع الكهرباء، وازالة الصمامات أو فتح أجهزة الحماية للوحدة.
- تجنب لمس الأجزاء المكهربة لمدة 10 دقائق بعد إيقاف تشغيل مصدر الطاقة بسبب مخاطر الجهد العالي.
- يرجى ملاحظة أن بعض أجزاء صندوق المكونات الكهربائية ساخنة.
- تأكد من عدم لمس الجزء الموصل.
- تجنب شطف الوحدة. قد يتسبب ذلك في إحداث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق.

**حول الضاغط****خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

- استخدم هذا الصناغط على نظام التأرضي فقط.
- قم بإيقاف التشغيل قبل تقديم الخدمات الخاصة بالصناغط.
- أعد إرفاق غطاء صندوق المفاتيح وغضاء الخدمة بعد تقديم الخدمة.

**تحذير**

داوم على ارتداء نظارات السلامة والقفازات الواقية.

**خطر: خطر الانفجار**

- استخدم قاطع الموسسir لنزع الضاغط.
- لا تستخدم اللحام بالنحاس.
- استخدم المبردات ومواد التشكيم المصدق عليها فقط.

**خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة**

لذا تجنب لمس الضاغط بيدين عاريتين.

**اكتشاف الأعطال وإصلاحها (انظر "15 استكشاف المشكلات وحلها" [60])**

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء****خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة**

#### إنذار



- عند القيام بفحص صندوق المفاتيح الكهربائية للوحدة، عليك التأكد دائمًا من فصل الوحدة عن مصادر الطاقة الرئيسية. إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الخاص بكل وحدة على حدة.
- عند تنشيط جهاز الأمان، قم بإيقاف تشغيل الوحدة واعرف سبب تنشيط جهاز الأمان قبل إعادة ضبطها. تجنب مطلقاً تحويل أجهزة الأمان أو تغيير قيمها إلى قيمة أخرى غير ضبط اعدادات المصنع الافتراضية. إذا لم تتمكن من معرفة سبب المشكلة، اتصل بالوكيل.

#### إنذار



تجنب المخاطر الناجمة عن إعادة الضبط غير المعتمد للقاطع الحراري: يجب عدم توصيل التيار الكهربائي إلى هذا الجهاز عن طريق مجموعة المفاتيح الكهربائية الخارجية، مثل المؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقافها بشكل منتظم من قبل المؤسسة التي تقدم الخدمة.

#### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



- عند عدم تشغيل الوحدة، يتم قيد إيقاف تشغيل LED على لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) من أجل توفير الطاقة.
- وحتى عندما يكون LED قيد إيقاف التشغيل، فإنه يتم إمداد مجموعة أطراف التوصيل ولوحة الدوائر المطبوعة (PCB) بالطاقة.

## نبذة عن الصندوق

ضع ما يلي في الاعتبار:

- عند التسليم، يجب فحص الوحدة للتأكد من اكتمالها وعدم وجود أي تلف بها. يجب الإبلاغ فوراً عن أي تلف أو أجزاء مفقودة للوكيل المسؤول عن المطالبات أثناء النقل.
- قرب الوحدة المعبأة قدر الإمكان من موضع التركيب النهائي لمنع حدوث تلف أثناء النقل.
- قم بتجهيز المسار بشكل مسبق بالطول الذي تريده لإحضار الوحدة إلى موضع التركيب النهائي.
- عند معالجة الوحدة، يُرجى أخذ ما يلي في الاعتبار:

 الوحدة سهلة الكسر، لذا يتعين معالجتها بحذر.

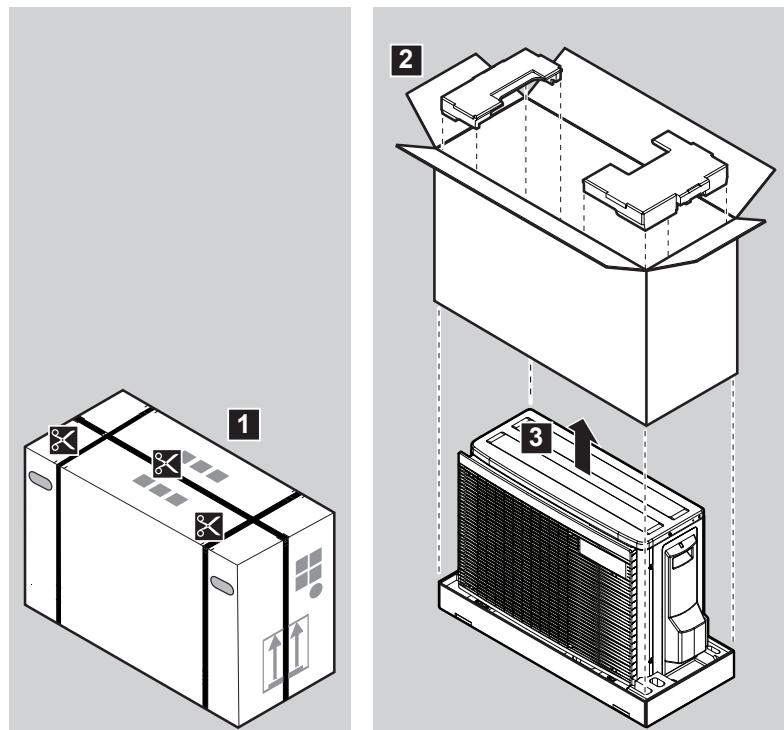
 أجعل الوحدة في وضع قائم لتجنب التلف.

### الوحدة الخارجية

١-٤

#### تفريغ الوحدة الخارجية

١-١-٤



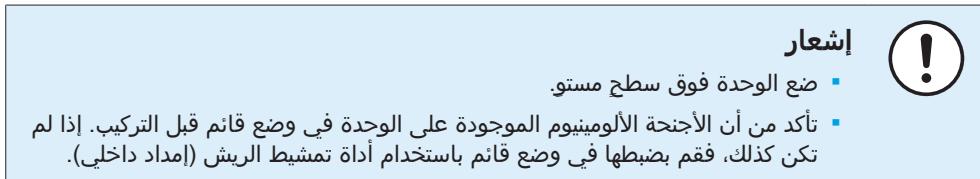
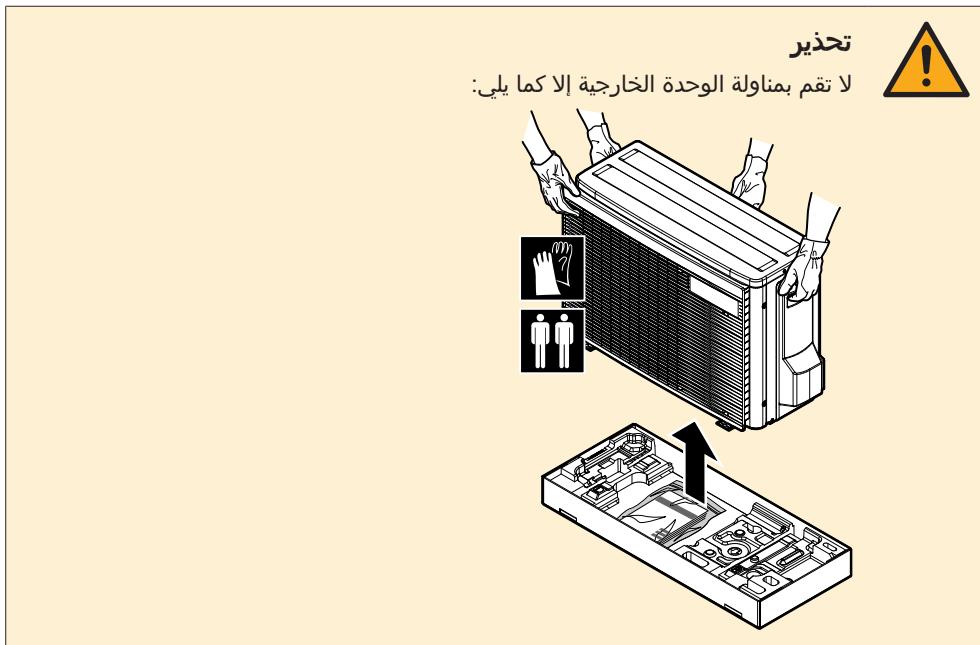
#### مناولة الوحدة الخارجية

٢-١-٤

##### تحذير



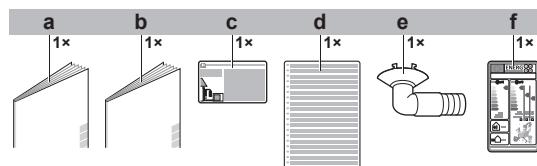
لتجنب الإصابة، لا تلمس مدخل الهواء أو الريش الألومنيوم الموجودة بالوحدة.



#### ٣-١-٤

#### فك الملحقات من الوحدة الخارجية

- 1 ارفع الوحدة الخارجية.
- 2 أخرج الملحقات من قاعدة الحزمة.
- 3 تأكد من تسليم كل الملحقات التالية مع الوحدة:



احتياطات السلامة العامة

دليل شيت الوحدة الخارجية

بطاقة الغازات المغلوترة المسببة للاحتباس الحراري

بطاقة الغازات المغلوترة المسببة للاحتباس الحراري متعددة اللغات

سدادة التصريف (توجد في الجزء السفلي من حاوية التغليف)

بطاقة الطاقة

عن الوحدة ٥

**تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط**  
غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.



A2L

## التعريف بالوحدة

عند تركيب أو صيانة عدة وحدات في نفس الوقت، تأكد من عدم تبديل لوحات الصيانة بين الطرازات المختلفة.



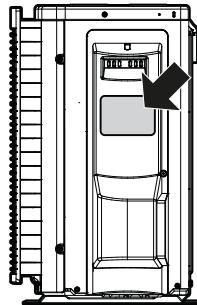
## إشعار

1-0

علامة تعريف: الوحدة الخارجية

## الموقع

1-1-0



## تركيب الوحدة

### إنذار



يجب إجراء التركيب بواسطة مسؤول تركيب مرخص، ويجب أن يمثل اختيار المواد والتركيب للتشريعات المعمول بها. في أوروبا، المعيار EN378 هو المعيار المعمول به.

### في هذا الفصل

24	إعداد موقع التثبيت .....	6.1
25	متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية .....	6.1.1
27	متطلبات مكان التركيب الإضافية للوحدة الخارجية في المناخ البارد .....	6.1.2
28	فتح الوحدة .....	6.2
28	نبذة عن فتح الوحدة .....	6.2.1
28	فتح الوحدة الخارجية .....	6.2.2
28	ثبت الوحدة الخارجية .....	6.3
28	حول ثبت الوحدة الخارجية .....	6.3.1
29	احتياطات لازمة عند ثبت الوحدة الخارجية .....	6.3.2
29	توفر هيكل التركيب .....	6.3.3
30	تركيب الوحدة الخارجية .....	6.3.4
30	لإعداد الصرف .....	6.3.5
31	تجنب الوحدة الخارجية من السقوط .....	6.3.6

### ١-٦

### إعداد موقع التثبيت

### إنذار



ينبغي تخزين الجهاز بطريقة تمنع تعرضه لأضرار ميكانيكية وفي مكان جيد التهوية لا يحتوي على مصادر إشعال تعمل باستمرار (مثلاً: اللهب المكشوف، أو الأجهزة التي تعمل بالغاز أو السخّانات التي تعمل بالكهرباء). ينبغي أن تكون مساحة الغرفة مطابقة للمساحة المذكورة في احتياطات السلامة العامة.

اختر موقع تركيب يمتع بمساحة كافية لنقل الوحدة داخل وخارج الموقع.  
لا تقم بتركيب الوحدة في الأماكن التي غالباً ما يتم استخدامها كمكان للعمل. في حالة أعمال البناء (مثلاً أعمال الطحن) حيث يتجمع الكثير من الغبار، يجب تغطية الوحدة.

### تحذير



- تأكد مما إذا كان مكان التثبيت سيتحمل وزن الوحدة. التثبيت الضعيف إجراء ينطوي على مخاطر. يمكن أن يتسبب أيضاً في احداث اهتزازات أو ضوضاء غير معتادة أثناء التشغيل.
- توفر مكان ملائم للخدمة.
- تجنب ثبت الوحدة بحيث تكون متصلة بالسقف أو الحائط، لأن ذلك قد يتسبب في احداث اهتزازات.

- اختر موقعاً حيث لن تزدوج ضوضاء التشغيل أو الهواء الساخن/البارد الخارج من الوحدة أي شخص، ويتم اختيار المكان وفقاً للتشريعات المعمول بها.
- وفر مساحة كافية حول الوحدة للصيانة ودوران الهواء.
- تجنب المناطق التي قد يتسرّب فيها الغاز أو المنتج القابل للاشتعال.
- قم بثبيت الوحدات، وكابلات الطاقة، وسلك الاتصال على بعد ثلاثة أمتار على الأقل من أجهزة التلفاز والراديو لمنع التداخل. وحسب موجات الراديو اللاسلكية، قد لا تكون الثلاثة أمتار مسافة كافية.

### إشعار



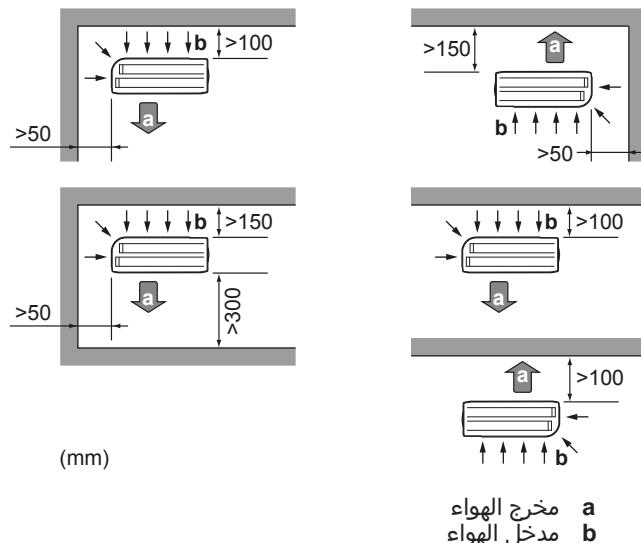
لا تضع أجسام تحت الوحدة الداخلية وأو الوحدة الخارجية التي قد تتبلل. بخلاف ذلك فإن التكثف حول الوحدة أو أنابيب التبريد أو تراكم أتربة حول مرشح الهواء أو انسداد المصفاة قد يؤدي إلى حدوث تقطير، وقد تتعرض الأجسام الموجودة تحت الوحدة للوشخ أو التلف.

**معلومات**

اقرأ أيضًا المتطلبات التالية:

- "احتياطات السلامة العامة" [٧].
- "الاختلاف بين ارتفاع مواسير الفريون وطولها" [٣٣].

تذكرة إرشادات التباعد التالية:

**إشعار**يجب أن يكون ارتفاع الحائط على الجانب الخارجي للوحدة الخارجية  $\geq 1200$  مم.**إشعار**

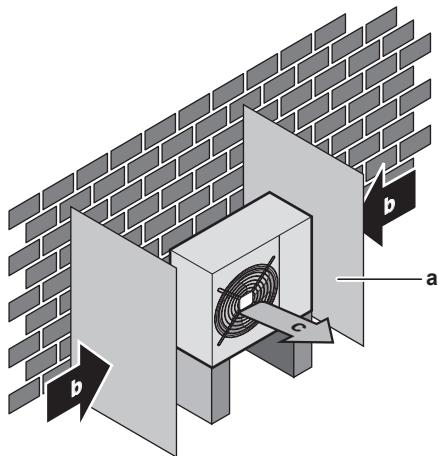
- تجنب تكليس الوحدات على بعضها البعض.
- تجنب تعليق الوحدة على السقف.

الرياح القوية ( $\leq 18$  كم/ساعة) تهب عكس مخرج الهواء للوحدة الخارجية مسبباً قصر في الدارة (دفق هواء التفريغ). حيث قد يتسبب ذلك في:

- تدهور في القدرة التشغيلية:
- تسارع تكون الصقيع بشكل متكرر في تشغيل التدفئة:
- تعطل عن العمل بسبب تقليل الضغط المنخفض أو زيادة الضغط العالي:
- كسر المروحة (إذا هبت رياح قوية على المروحة باستمرار، فقد تبدأ بالدوران بشكل سريع للغاية، حتى تتكسر).

يوصى بتركيب لوحة حاجز ضد عندما يكون مخرج الهواء معرضاً للرياح.

يُوصى بتركيب الوحدة الخارجية بحيث يكون مدخل الهواء مواجهًا للحائط وليس معرضاً للرياح بصورة مباشرة.



a عارضة الهواء  
b اتجاه الرياح السائدة  
c مخرج الهواء

لا تركب الوحدة في الأماكن التالية:

- المناطق الحساسة للأصوات (على سبيل المثال، بالقرب من غرفة النوم)، وبالتالي لن تسبب ضوضاء التشغيل في أي مشاكل.

**ملاحظة:** إذا تم قياس الصوت في ظروف التركيب الفعلية، فإن القيمة المقاسة قد تكون أعلى من مستوى ضغط الصوت المذكور في الطيف الصوتي في كتاب البيانات وذلك نظراً للضوضاء البيئية وانعكاسات الصوت.

### معلومات



مستوى ضغط الصوت أقل من 70 ديسيل صوتي.

- في الأماكن التي قد يوجد فيها رذاذ أو رشاش أو بخار زيوت معدنية في الجو قد تتلف الأجزاء البلاستيكية وتتساقط أو تسبب في تسرب المياه.

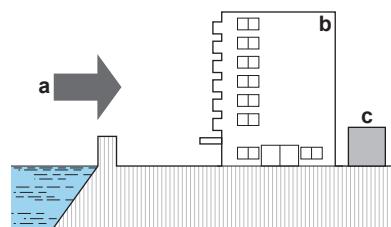
لا يوصى بتركيب الوحدة في الأماكن التالية لأنها قد تقصير من عمر الوحدة:

- حيث يتقلب الجهد الكهربائي كثيراً
- في المركبات أو السفن
- حيث يتواجد بخار حمضي أو قلوي

التركيب بجانب البحر. تأكد من أن الوحدة الخارجية ليست معرضة لرياح البحر بشكل مباشر. وهذا لمنع التأكل الذي يحدث بسبب مستويات الأملاح المرتفعة في الهواء، مما قد يتسبب في تقصير عمر الوحدة.

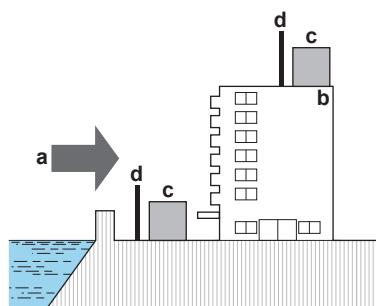
**ركب الوحدة الخارجية بعيداً عن رياح البحر المباشرة.**

**مثال: خلف البناء.**



إذا كانت الوحدة الخارجية معرضة لرياح البحر المباشرة، فقم بتركيب سترة واقية ضد الرياح.

- ارتفاع الحاجز الواقي من الرياح  $\leq 1.5$  ضعف ارتفاع الوحدة الخارجية
- مراعاة متطلبات مساحة الخدمة عند تثبيت السترة الواقية.

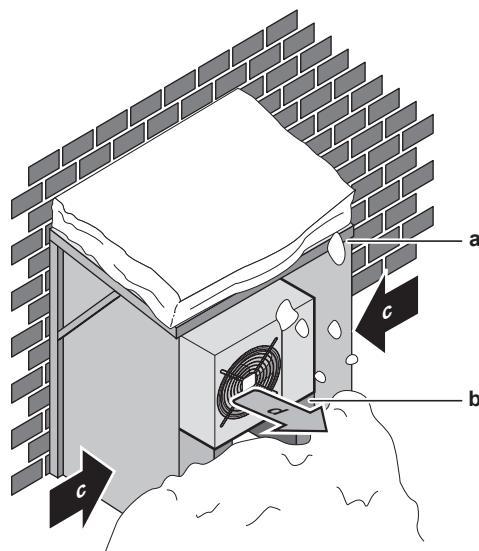


رياح البحر  
البناء  
الوحدة الخارجية  
السترة الواقية

الوحدة الخارجية مصممة للتشييت الخارجي فقط وتحمل درجات الحرارة المحيطة المحددة في الجدول أدناه (ما لم يحدد غير ذلك في دليل تشغيل الوحدة الداخلية المتصلة).

التدفئة	التبريد
20~24 درجة مئوية جافة	10~50 درجة مئوية جافة

متطلبات مكان التركيب الإضافية للوحدة الخارجية في المناخات الباردة  
قم بحماية الوحدة الخارجية من تساقط الثلوج واحرص على أن لا تكون الوحدة الخارجية بها ثلوج.



a غطاء أو سقف لحماية من تراكم الثلوج  
b قاعدة  
c اتجاه الرياح السائدة  
d مخرج الهواء

يوصى بتوفير مساحة خالية بمقدار 150مم على الأقل أسفل الوحدة (300مم في مناطق تساقط الثلوج بغزاره). وبالإضافة إلى ذلك، تأكد أن الوحدة متمركزة على مسافة 100مم على الأقل فوق أقصى مستوى متوقع من الثلوج. قم ببناء قاعدة إذا دعت الضرورة. انظر "٣-٦ تشييت الوحدة الخارجية" [28] لمزيد من التفاصيل.

في المناطق التي تساقط فيها الثلوج بغزاره، من المهم جداً اختيار مكان التركيب حيث لا يؤثر فيه الثلوج على الوحدة. إذا كان من المحتمل حدوث تساقط جانبي للثلوج، فتأكد من أن ملف المبادل الحراري لا يتاثر بالثلوج. إذا لزم الأمر، قم بتركيب غطاء أو ساتر ضد الثلوج وقاعدة للوحدة.

## ٢-٦ فتح الوحدة

١-٢-٦ نبذة عن فتح الوحدة

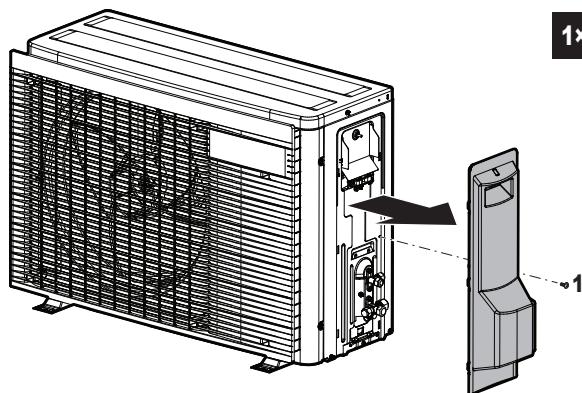
يجب عليك فتح الوحدة في أوقات معينة. مثال:

- عند توصيل مواسير الفريون
- عند توصيل الأسلاك الكهربائية
- عند إصلاح أو صيانة الوحدة

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

لا ترك الوحدة دون رقيب عند إزالة غطاء الصيانة.

## ٢-٢-٦ فتح الوحدة الخارجية

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء****خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة**

## ٣-٦ تثبيت الوحدة الخارجية

١-٣-٦ حول تثبيت الوحدة الخارجية

**مći**

يجب تركيب الوحدة الخارجية والوحدة الداخلية قبل توصيل مواسير التبريد.

**تدفق العمل النموذجي**

يتألف تركيب الوحدة الخارجية عادةً من المراحل التالية:

- 1 توفير هيكل التركيب.
- 2 تركيب الوحدة الخارجية.
- 3 توفير الصرف.
- 4 منع الوحدة من السقوط.
- 5 حماية الوحدة من الثلوج والرياح عن طريق تركيب غطاء ثلجي وعوارض. انظر "٦-١ إعداد موقع التثبيت" [24].

## احتياطات لازمة عند تثبيت الوحدة الخارجية

## معلومات



يرجى أيضًا قراءة الاحتياطات والمتطلبات في الفصول التالية:

▪ "٢-احتياطات السلامة العامة" [7]

▪ "١-٦ إعداد موقع التثبيت" [24]

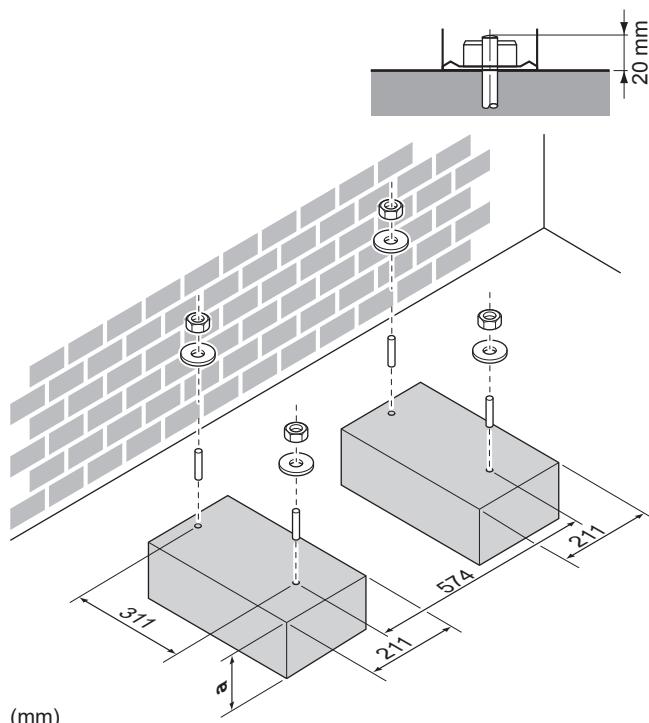
## توفير هيكل التركيب

افحص قوة ومستوى التركيب الأرضي لكي لا تتسبب الوحدة في أي اهتزازات أو ضوضاء.

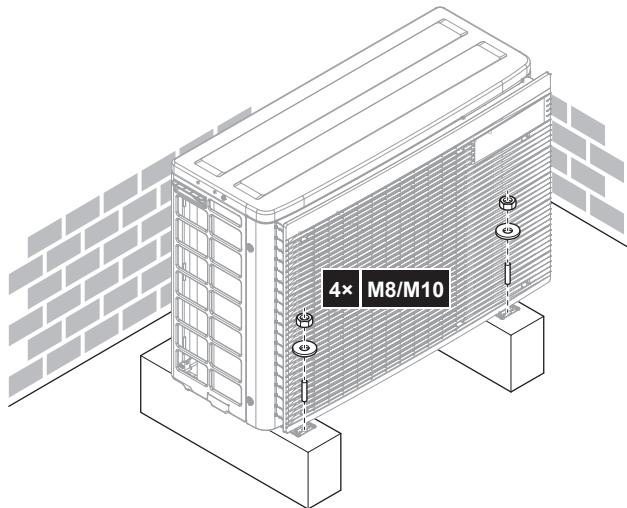
استخدم مطاط مانع للاهتزاز (يتم توفيره في موقع التركيب) في حالات ما إذا انتقلت الاهتزازات إلى البناء.

ثبت الوحدة بشكل آمن بواسطة مسامير الأساس وفقاً لمخطط الأساس.

قم بإعداد أربع مجموعات من مسامير التثبيت مقاس M8 أو M10، وصواميل وملفات (الإمدادات الميدانية).



a 100 مم فوق أعلى مستوى متوقع من الثلوج



## إعداد الصرف ٥-٣-٦

- تأكد من إمكانية تبخير مياه التكيف بشكل صحيح.
- ثبت الوحدة على قاعدة للتأكد من توصيل نظام الصرف بطريقة سليمة لتجنب تراكم الثلج.
- قم بتشييت قناة صرف المياه على القاعدة لصرف مياه الصرف بعيداً عن الوحدة.
- تجنب تدفق مياه الصرف فوق الممشى، بحيث لا يصبح زلقاً في حالة انخفاض درجات الحرارة المحيطة.
- إذا قمت بتشييت الوحدة على إطار، قم بتشييت لوحة مضادة للماء في حدود 150 مم من الجانب السفلي للوحدة وذلك لمنع دخول الماء إلى الوحدة وذلك لتجنب تسرب مياه الصرف (انظر الشكل التالي).



## إشعار

إذا كانت الوحدة مركبة في مناخ بارد، يرجى اتخاذ الإجراءات الكافية حتى لا يتجمد المكثف المفرغ.



## إشعار

إذا كانت فتحات التصريف الخاصة بالوحدة الخارجية مسدودة عن طريق قاعدة التركيب أو سطح الأرض، فضع قواعد إضافية خاصة بالإقدام ≤ 30 مم تحت الجزء السفلي من الوحدة الخارجية.

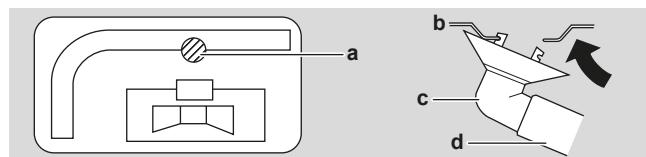


## معلومات

لمعرفة بعض المعلومات عن الخيارات المتاحة، يرجى الاتصال بالوكيل.

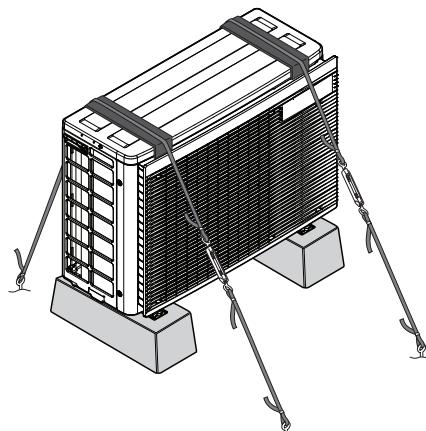


- استخدم سدادة التصريف الخاصة بالتنفيع.
- استخدم خرطوم بقطر خارجي 16 مم (إمداد المجال).



٦-٣-٦ تجنب الوحدة الخارجية من السقوط  
في حالة شبيت الوحدة في أماكن توجد بها رياح شديدة قد تؤدي إلى ميل الوحدة، قم باتخاذ التدابير التالية:

- ١ قم بإعداد كابلين على النحو المشار إليه في الرسم التوضيحي التالي (إمداد داخلي).
- ٢ ضع الكابلين فوق الوحدة الخارجية.
- ٣ قم بإدخال صحيفة من المطاط بين الكابلات والوحدة الخارجية لمنع الكابلات من خدش الطلاء (إمداد داخلي).
- ٤ قم بربط الأطراف الخاصة بالكابلات.
- ٥ أحكم شبيت الكابلات.



# تثبيت الأنابيب

## في هذا الفصل

32	تجهيز أنابيب غاز التبريد .....	7.1
32	متطلبات أنابيب غاز التبريد .....	7.1.1
33	عازل أنابيب غاز التبريد .....	7.1.2
33	الاختلاف بين ارتفاع مواسير الفريون وطولها .....	7.1.3
33	توصيل أنابيب غاز التبريد .....	7.2
33	حول توصيل أنابيب غاز التبريد .....	7.2.1
34	احتياطات لازمة عند توصيل أنابيب غاز التبريد .....	7.2.2
35	توجيهات لازمة عند توصيل أنابيب غاز التبريد .....	7.2.3
36	ارشادات ثنى الأنابيب .....	7.2.4
36	تغليج طرف الأنبوب .....	7.2.5
36	استخدام الصمام الحايس وفتحة الخدمة .....	7.2.6
38	توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية .....	7.2.7
38	فحص أنابيب غاز التبريد .....	7.3
38	حول فحص مواسير الفريون .....	7.3.1
39	احتياطات لازمة عند فحص مواسير الفريون .....	7.3.2
39	التحقق من عدم وجود تسرب .....	7.3.3
40	اجراء التجفيف الفراغي .....	7.3.4

## تجهيز أنابيب غاز التبريد

١-٧

### متطلبات أنابيب غاز التبريد

١-١-٧

#### تحذير



ينبغي أن تُصنع أنابيب ووصلات نظام الوحدتين من وصلات دائمة حينما تكون مساحة الجزء الداخلي مشغولة، ما عدا الوصلات التي تربط الأنابيب مباشرةً بالوحدات الداخلية.

#### إشعار



قد تكون الأنابيب والأجزاء الحاوية للضغط مناسبة لغاز التبريد. استخدم النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك لأنابيب غاز التبريد.

#### معلومات



يرجى أيضًا قراءة الاحتياطات والمتطلبات الواردة في "٣ احتياطات السلامة العامة" [٧].

- يجب أن تكون المواد الغريبة داخل الأنابيب (بما في ذلك الزيوت الخاصة بالتركيب)  $\geq 30$  ملجم/١٠ م.

### قطر أنابيب غاز التبريد

القطر الخارجي للأنبوب	
أنابيب الغاز	أنابيب السائل
3/8 بوصة (Ø9.5 مم)	1/4 بوصة (Ø6.4 مم)

### مادة أنابيب غاز التبريد

- مادة الأنابيب: النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك
- الوصلات المفلجة: استخدم المواد اللينة فقط.
- درجة وسمك صلابة الأنابيب:

	<sup>(a)</sup> الصلابة ( $t$ )	درجة التلدين	القطر الخارجي ( $\varnothing$ )
	≤ 0.8 مم	مُطَوَّع (O)	6.4 مم (1/4 بوصة)
		مُطَوَّع (O)	9.5 مم (3/8 بوصة)

<sup>(a)</sup> وفقاً للتشريعات المعمول بها والحد الأقصى لضغط العمل للوحدة (انظر "PS High" على لوحة اسم الوحدة)، قد تكون هناك حاجة إلى سمك أكبر لأنابيب.

## عازل أنابيب غاز التبريد

٢-١-٧

- استخدم رغوة البولي إيشيلين كمادة عازلة:

- مع معدل انتقال حراري يتراوح بين 0.041 و 0.052 واط لكل متر كلفن (0.035 و 0.045 كيلو كالوري/متر.ساعة درجة مئوية)
- مع مقاومة الحرارة التي تبلغ على الأقل 120 درجة مئوية
- سمك العازل:

سمك العزل ( $t$ )	عزل القطر الداخلي ( $\varnothing_p$ )	القطر الخارجي للأنبوب ( $\varnothing$ )
≤ 10 مم	10~8 م	6.4 مم (1/4 بوصة)
≤ 13 مم	14~10 م	9.5 مم (3/8 بوصة)



في حال كانت درجة الحرارة أعلى من 30 درجة مئوية والرطوبة أعلى من 80% رطوبة نسبية، فإن سمك مواد العزل يجب ألا يقل عن 20 مم لمنع حدوث التكتيف على سطح العازل.

## الاختلاف بين ارتفاع مواسير الغريون وطولها

٣-١-٧

المسافة	ما هو؟
20 ملي	الحد الأقصى المسموح به لطول الأنابيب
1.5 ملي	الحد الأدنى المسموح به لطول الأنابيب
15 ملي	الحد الأقصى المسموح به لاختلاف الارتفاع

## توصيل أنابيب غاز التبريد

٢-٧

### تحذير



- لا يتوفّر لحام بالنحاس أو لحام على موقع الوحدات مع شحن مائع التبريد R32 أثناء الشحن.
- أثناء تثبيت نظام التبريد، يجب ربط الأجزاء مع شحن جزء واحد على الأقل، مع مراعاة المتطلبات الآتية: غير مسموح بربطوصلات غير الدائمة، مع مائع التبريد R32، داخل المساحات المشغولة باستثناء وصلات الموقّع التي تربط الوحدة الداخلية مباشرةً بالأنابيب. يجب أن تكون وصلات الموقّع والتي تربط الوحدة الداخلية بالأنابيب مباشرةً من النوع غير الدائم.

## حول توصيل أنابيب غاز التبريد

١-٢-٧

### قبل توصيل أنابيب غاز التبريد

تأكد من أن الوحدات الخارجية والداخلية مثبتة.

### تدفق العمل النموذجي

توصيل أنابيب غاز التبريد يشتمل على:

- توصيل أنابيب غاز التبريد بالوحدة الداخلية
- توصيل أنابيب غاز التبريد بالوحدة الخارجية
- عزل أنابيب غاز التبريد
- يجب أخذ التوجيهات المتعلقة بما يلي في الاعتبار:
  - ثني الأنابيب
  - أطراف أنابيب الإشعال
  - استخدام صمامات التوقف

### احتياطات لازمة عند توصيل أنابيب غاز التبريد

٢-٢-٧

#### معلومات



يرجى أيضاً قراءة الاحتياطات والمتطلبات في الفصول التالية:

- "احتياطات السلامة العامة" [7]
- "تجهيز أنابيب غاز التبريد" [32]

#### خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة



#### إشعار



- استخدم الصامولة المفلجة المثبتة بالوحدة.
- لمنع تسرب الغاز، ضع زيت التبريد فقط داخل الوصلة المفلجة. استخدم زيت التبريد في مبرد (FW68DA). R32
- لا تستخدم الوصلات مرةً أخرى.

#### إشعار



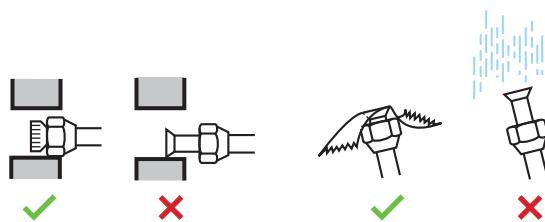
- تجنب استخدام الزيوت المعدنية على الجزء المشتعل.
- تجنب بإعادة استخدام الأنابيب الخاصة بالمنشآت السابقة.
- تجنب مطلقاً تثبيت مُجَفِّف على وحدة R32 لضمان تحملها لأطول فترة ممكنة. حيث يمكن أن تتحلل مادة التجفيف وتتلف النظام.

#### إشعار



توخي الاحتياطات التالية فيما يتعلق بأنابيب التبريد:

- تجنب خلط أي شيء بدوره التبريد باستثناء المبرد المُخصص لهذا الغرض (على سبيل المثال، الهواء).
- استخدم R32 فقط عند إضافة المبرد.
- تجنب استخدام أدوات التثبيت (على سبيل المثال، مجموعة مقاييس المشعب) التي تستخدم حرصياً لثبيتات R32 لتحمل الضغط ولمنع المواد الخارجية (مثل الزيوت المعدنية والرطوبة) من الالتحام داخل النظام.
- قم بتركيب الأنابيب بحيث لا يكون مفتاح الصامولة عرضة للإجهاد الميكانيكي.
- لا ترك الأنابيب في الموقع دون رقابة. إذا لم يتم التركيب في غضون يوم واحد، فقم بحماية الأنابيب كما هو موضح في الجدول التالي لمنع الأوساخ أو السوائل أو الأتربة من دخول الأنابيب.
- توخي الحذر عند إدخال أنابيب النحاس عبر الجدران (راجع الشكل الموضح أدناه).



طريقة الحماية	مدة التركيب	الوحدة
ربط الأنابيب بإحكام	< شهر واحد	الوحدة الخارجية
ربط الأنابيب بإحكام أو تغليفها بأشرطة	> شهر واحد بغض النظر عن المدة	الوحدة الداخلية

## إشعار



لا تفتح الصمام الحايس لغاز التبريد قبل فحص أنابيب غاز التبريد. عند الرغبة في تغيير غاز التبريد الإضافي، يوصى بفتح الصمام الحايس لغاز التبريد بعد الشحن.

## إنذار



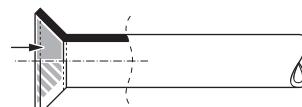
وصل مواسير المبرد بأمان قبل تشغيل الضاغط. في حالة عدم توصيل مواسير المبرد وفتح صمام منع التسرب عند تشغيل الضاغط، فإنه سيتم امتصاص الهواء. وسيسبب ذلك في حدوث ضغط غير عادي في دورة الغريون، الأمر الذي قد يتبع عنه الحال بعض الأضرار بالجهاز أو تحطمه.

## توجيهات لازمة عند توصيل أنابيب غاز التبريد

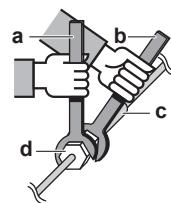
٣-٢-٧

ضع في اعتبارك الإرشادات التالية عندما توصل الأنابيب:

- قم بطلاء السطح الداخلي للصامولة إما بزيت الإيثر أو زيت إستر عند ربط مفتاح الصامولة. قم بلف مفتاح الصامولة ثلث أو أربع لفات باستخدام اليدين قبل إحكام الربط تماماً.



- استخدم دائمًا مفتاحي ربط معًا عند فك مفتاح الصامولة.
- استخدم دائمًا مفتاح ربط ومفتأح عزم معًا لإحكام ربط مفتاح الصامولة عند توصيل الأنابيب. وذلك لتجنب كسر الصامولة وحدوث تسربات.



مفتاح العزم  
مفتاح ربط  
وصلة الأنابيب  
صامولة مفلجة

شكل الربط (مم)	أبعاد التفليج (A) (مم)	عزم الربط (نيوتن·متر)	حجم المواسير (ملم) (نيوتن·متر)
	9.1~8.7	17~15	Ø6.4
	13.2~12.8	39~33	Ø9.5

استخدم أداة ثني الأنابيب من أجل عملية الثني. يجب أن تكون جميع عمليات ثني الأنابيب لطيفة (يجب أن يكون نصف قطر الثني 30~40 مم أو أكبر).

## تفليج طرف الأنبوب

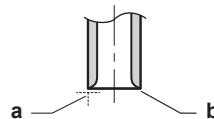
## تحذير



- قد يتسبب التفليج غير الكامل في حدوث تسرب لغاز التبريد.
- لا تused استخدام الوصلات المفلجة. استخدم وصلات مفلجة جديدة لمنع تسرب غاز التبريد.
- استخدم الصواميل المفلجة الملحة بالوحدة. فقد يتسبب استخدام صواميل مفلجة مختلفة في حدوث تسرب لغاز التبريد.

١ اقطع نهاية الأنابيب باستخدام قاطع أنابيب.

٢ قم بإزالة التسوّعات بحيث يكون السطح الذي تقطع منه متوجّهاً لأسفل حتى لا تدخل الرقائق في الأنبوب.



a اقطع من الزوايا الصحيحة.  
b أزل التسوّعات.

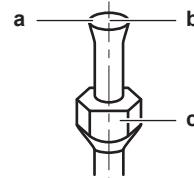
٣ أزل مفتاح الصامولة من صمام التوقف وضعه على الأنبوب.

٤ اربط الأنبوبة. وضعها في الموضع المُحدّد تماماً كما هو موضح في الشكل التالي.



أداة ربط تقليدية		R32	أداة ربط بخصوص (نوع القابض)
نوع صامولة المجنحة (إمبريال)	طراز القابض (Ridgid)		
2.0~1.5 مم	1.5~1.0 مم	0.5~0 مم	A

٥ تحقق من إجراء عملية الربط بشكل صحيح.



a يجب أن يكون السطح الداخلي للصامولة خالي من العيوب.  
b يجب أن تكون نهاية الأنبوب مربوطة في دائرة مثالية.  
c تأكّد من ملائمة مفتاح الصامولة.

## استخدام الصمام الحايس وفتحة الخدمة

## تحذير



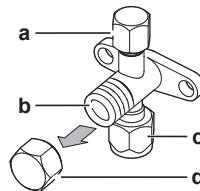
لا تفتح الصمامات قبل اكتمال عملية الربط. حيث إن هذا قد يتسبب في تسرب الغاز من المبرد.

## التعامل مع الصمام الحايس

ضع الإرشادات التالية في الاعتبار:

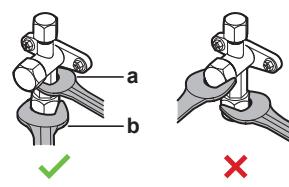
- تم إغلاق صمامات التوقف في المصعد.

- يوضح الشكل التالي أجزاء صمام التوقف المطلوبة عند التعامل مع الصمام.



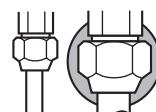
منفذ الخدمة وغطاء منفذ الخدمة  
منفذ الخدمة  
ساق الصمام  
توصيل الأنابيب الميدانية  
غطاء الإطار

- احرص على إبقاء صمامي التوقف مفتوحين أثناء التشغيل.
- تجنب تطبيق القوة المفرطة على ساق الصمام. القيام بذلك قد ينجم عنه كسر هيكل الصمام.
- دائماً تأكد من تأمين صمام التوقف باستخدام مفتاح الربط، ثم قم بحل مفتاح الصمولة أو إحكام ربطه باستخدام مفتاح الربط. تجنب وضع مفتاح الربط على غطاء الإطار، لأن هذا يمكن أن يتسبب في تسرب غاز التبريد.



a مفتاح ربط  
b مفتاح العزم

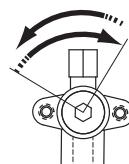
- عندما تتوقع انخفاض ضغط التشغيل (على سبيل المثال عندما يتم اجراء التبريد مع انخفاض درجة حرارة الهواء الخارجية)،أغلق مفتاح الصمولة الموجود في صمام التوقف والمثبت على خط الغاز باستخدام مانع التسريب المصنوع من السيليكون لمنع التجمد.



تأكد من عدم وجود فجوات في السيليكون.

### لفتح/غلق الصمام الحايس

- قم بإزالة غطاء الصمام الحايس.
- أدخل مفتاح ريط سداسي (جانب السائل: 4 مم، جانب الغاز: 6 مم) في ساق الصمام وأدر ساق الصمام:

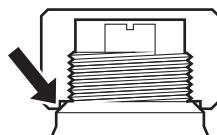


عكس اتجاه دوران عقارب الساعة للفتح  
في اتجاه دوران عقارب الساعة للغلق

- عندما لا يمكن تشغيل صمام التوقف أكثر من ذلك، توقف عن التحريك.
  - قم بتركيب غطاء الصمام الحايس.
- النتيجة:** الصمام الآن مفتوح/مغلق.

### للتعامل مع غطاء الساق

- يتم إحكام غلق غطاء الساق المعدنية حيث يشار إليها بالسهم. تجنب إتلافها.



- بعد الإمساك بضمام التوقف، قم بربط غطاء الساق المعدنية، قم بالتحقق للتأكد من عدم وجود تسربات خاصة بسائل التبريد.

تضييق عزم الدوران (نيوتن م)	عرض الأجزاء المسطحة (مم)	غطاء الإطار
17~15	17	الجانب السائل
28~21	22	الجانب الغازي

#### للتعامل مع غطاء الخدمة

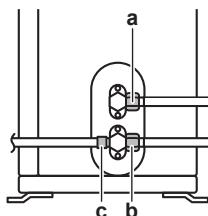
- عليك دائمًا استخدام خرطوم الشحن المزود بمسمار إغلاق الصمام، عندما يكون منفذ الخدمة عبارة عن صمام من نوع شريدر.
- بعد معالجة منفذ الخدمة وإحكام ربط غطاء الإطار واجراء الفحص للتأكد من عدم تسريب الغاز.

تضييق عزم الدوران (نيوتن م)	البند
14~11	غطاء منفذ الخدمة

٧-٢-٧

#### توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية

- طول المواسير. احرص على أن تكون مواسير الحقل قصيرة قدر الإمكان.
  - حماية المواسير. يرجى حماية مواسير الحقل من الأضرار المادية.
- ١ قم بتوصيل وصلة مبرد السائل من الوحدة الداخلية إلى صمام إيقاف السوائل الخاص بالوحدة الخارجية.



- a صمام منع تسرب السائل  
b صمام منع تسرب الغاز  
c منفذ الخدمة

- ٢ قم بتوصيل وصلة غاز التبريد من الوحدة الداخلية إلى صمام حبس الغاز الخاص بالوحدة الخارجية.

#### إشعار



يُوصى بتركيب ماسورة المبرد الموجود بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية في ماسورة نقل الغاز أو لف ماسورة المبرد بشريط الصقل.

٣-٧

#### فحص أنابيب غاز التبريد

١-٣-٧

#### حول فحص مواسير الغريون

لقد خضعت مواسير الغريون الداخلية في الوحدة الخارجية لاختبار في المصنع للتحقق من عدم وجود تسرب بها. ويتبعك عليك فقط فحص مواسير الغريون الخارجية في الوحدة الخارجية.

### قبل فحص مواسير الغريون

تأكد من توصيل مواسير الغريون بين الوحدة الخارجية والوحدة الداخلية.

### تدفق العمل النموذجي

تتألف عملية فحص مواسير الغريون عادة من المراحل التالية:

- ١ التحقق من عدم وجود تسربات في مواسير الغريون.
- ٢ إجراء تجفيف فراغي لإزالة الرطوبة أو الهواء أو التروجين بالكامل من مواسير الغريون.

إذا كان هناك احتمال وجود رطوبة في أنابيب غاز التبريد (على سبيل المثال، احتمال دخول مياه إلى الأنابيب)، فقم أولاً بتنفيذ إجراء التجفيف الهوائي أدناه حتى تتم إزالة كل الرطوبة.

### احتياطات لازمة عند فحص مواسير الغريون

٢-٣-٧

#### معلومات



يرجى أيضاً قراءة الاحتياطات والمتطلبات في الفصول التالية:

- "احتياطات السلامة العامة" [٧]
- [٣٢] "تجهيز أنابيب غاز التبريد"

#### إشعار



استخدم مضخة تفريغ على مرحلتين مزودة بصمام لا رجعي ويمكنها التفريغ بمستوى من الضغط يعادل 100.7 كيلو باسكال (ـ 100.7 بار) (قياس مطلق 5 تور). تأكد من عدم تدفق زيت المضخة في اتجاه معاكس في الجهاز أثناء إيقاف تشغيل المضخة.

#### إشعار



استخدم مضخة التفريغ تلك بخصوص R32 فقط. قد يؤدي استخدام نفس المضخة في المبردات الأخرى إلى اتلاف المضخة والوحدة.

#### إشعار



- قم بتوصيل مضخة التفريغ بمنفذ الخدمة لصمام منع تسرب الغاز.
- تأكد من إغلاق صمام منع تسرب الغاز وصمام منع تسرب السائل بإحكام قبل إجراء اختبار التسرب أو تجفيف المضخة.

### التحقق من عدم وجود تسرب

٣-٣-٧

#### إشعار



لا تتجاوز الحد الأقصى لضغط عمل الوحدة (انظر "PS High" على لوحة اسم الوحدة).

#### إشعار



احرص دائمًا على استخدام محلول الاختبار الفقاعي الموصى به من تاجر الجملة.  
تجنب استخدام المياه مع الصابون:

- قد يتسبب الماء مع الصابون في كسر المكونات، مثل صومايل الاشتعال أو غطاء صمام الإغلاق.
- قد يحتوي الماء مع الصابون على أملاح تمتص الرطوبة وستجمد عند تبريد الأنابيب.
- يحتوي الماء مع الصابون على الأمونيا التي قد تؤدي إلى تآكل وصلات الاشتعال (بين صامولة الاشتعال النحاسية ووصلة الاشتعال النحاسية).

- ١ اشحن الجهاز بغاز النيتروجين بمستوى من الضغط يعادل ما لا يقل عن 200 كيلو باسكال (2 بار). وبوصى بتكييف الضغط بما يعادل 3000 كيلو باسكال (30 بار) لاكتشاف الثقوب الصغيرة.

- 2 قم بإجراء الفحص للتأكد من عدم تسرب الغاز من خلال تطبيق إجراء اختبار الفقاعة على جميع الوصلات.
- 3 قم بتفريغ غاز النيتروجين بأكمله.

## إجراء التجفيف الفراغي

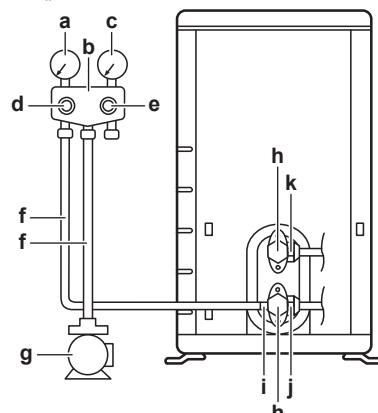
٤-٣-٧

## خطر: خطر الانفجار

لا تفتح صمامات الإغلاق قبل انتهاء التجفيف الهوائي.



قم بتوصيل مضخة التفريغ والوصلة التي بها فتحات ربط جانبية على النحو التالي:



مقياس الضغط المنخفض	a
مقياس متشعب	b
مقياس الضغط المرتفع	c
صمام الضغط المنخفض	d
صمام الضغط المرتفع	e
خراطيم الشحن	f
مضخة التفريغ	g
أسطوانة الصمام	h
منفذ الخدمة	i
صمام منع تسرب الغاز	j
صمام منع تسرب السائل	k

- 1 قم بتفريغ الجهاز حتى يشير الضغط فوق الوصلة المزودة بفتحات ربط كهربائية إلى 0-0.1 ميجا باسكال (1 بار).
- 2 اتركه لمدة 5-4 دقائق وتحقق من الضغط:

إذا كان الضغط...	ثم...
تجنب تغيير	لا توجد رطوبة داخل الجهاز. انتهي هذا الإجراء.
الزيادات	توجد رطوبة داخل الجهاز. اذهب إلى الخطوة التالية.

- 3 قم بتفريغ الجهاز لمدة ساعتين على الأقل للحصول على الضغط الموجود على الوصلة التي بها فتحات ربط جانبية بمقدار 0.1-0.1 ميجا باسكال (1 بار).
- 4 بعد إيقاف المضخة، قم بالتحقق من الضغط لمدة ساعة على الأقل.
- 5 إذا لم تصل إلى الفراغ المستهدف أولم تستطع الحفاظ على الفراغ لمدة ساعة واحدة، فقم بما يلي:
- تحقق من عدم وجود تسربات مرة أخرى.
  - قم بإجراء تجفيف الفراغ مرة أخرى.

## إشعار



تأكد من فتح الصمامات الحاسبة بعد عملية تركيب مواسير الغربون والقيام التجفيف الهوائي.  
فإن تشغيل الجهاز والصمامات الحاسبة مغلقة قد يؤدي إلى تعطل الضاغط.

**معلومات**

بعد فتح الصمام الحايس، من الممكن ألا يزيد الضغط الموجود في مواسير الغريون. وقد يكون ذلك بسبب، على سبيل المثال، الحالة المغلقة لصمام التمدد في دارة الوحدة الخارجية، لكنها لا تعرض أي مشكلة للتشغيل الصحيح للوحدة.

# شحن مائع التبريد

## في هذا الفصل

42	حول شحن الفريون .....	8.1
43	نبذة عن المبرد .....	8.2
43	احتياطات لازمة عند شحن الفريون .....	8.3
44	لتحديد كمية المبرد الإضافية .....	8.4
44	لتحديد كمية المبرد الإضافية .....	8.5
44	لشحن المُبرد الإضافي .....	8.6
44	لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود تسربات بعد شحن غاز التبريد .....	8.7
45	تشبيك بطاقة الغازات المغلفة المسببة للاحتجاس الحراري .....	8.8

١-٨

## حول شحن الفريون

تتشحن الوحدة الخارجية مع المبرد في المصنع، لكن في بعض الحالات قد يكون ما يلي ضروريًا:

متى	السبب
عندما يكون إجمالي طول أنبوب السائل أكبر من الطول المحدد (انظر ذلك لاحقًا).	شحن المُبرد الإضافي
مثال: ▪ عند نقل الجهاز. ▪ بعد التسرب.	إعادة شحن المبرد بالكامل

### شحن المُبرد الإضافي

قبل شحن المبرد الإضافي، تأكد من فحص أنبوب المبرد **الخارجي** للوحدة الخارجية (اختبار التسرب، والتجفيف الخوائي).

#### معلومات



حسب الوحدات و/أو ظروف التركيب، قد يلزم توصيل الأسانakis الكهربائية قبل التمكن من شحن الفريون.

سير العمل النموذجي - تتكون عملية شحن المُبرد الإضافي نموذجياً من المراحل التالية:

- تحديد الطريقة والمقدار اللازمين كي تشنن بشكل إضافي.
- شحن مُبرد إضافي عند اللزوم.
- ملء ملصق الغازات المغلفة، وتشبيكه داخل الوحدة الخارجية.

### إعادة شحن المبرد بالكامل

قبل إعادة شحن المبرد بالكامل، تأكد من إجراء ما يلي:

- استخراج جميع وحدات التبريد من الجهاز.
- إجراء الفحص على أنبوب المبرد **الخارجي** للوحدة الخارجية (اختبار التسرب، التجفيف الخوائي).
- إجراء التجفيف الخوائي للمضخة على أنبوب المبرد **الداخلي** للوحدة الخارجية.

#### إشعار



قبل اكتمال الشحن، قم بتجفيف المضخة على ماسورة المبرد **الداخلي** للوحدة الخارجية أيضًا.

سير العمل النموذجي - تتألف عملية إعادة شحن المُبرد بالكامل نموذجياً من المراحل التالية:

- ١ تحديد مقدار المبرد اللازم للشحن.
- ٢ شحن المبرد.
- ٣ ملء ملصق الغازات المغلفة، وتبثيته بداخل الوحدة الخارجية.

## نبذة عن المبرد

٢-٨

يحتوي هذا المنتج على الغازات المغلفة المسبيبة للاحتباس الحراري. لا تصرف الغازات في الجو.

نوع غاز التبريد: R32

قيمة احتمال الإحتباس العالمي (GWP): 675

قد تكون هناك حاجة لعمليات فحص دورية للكشف عن تسربات غاز التبريد تبعاً للتشريعات المعمول بها. اتصل بفني التركيب للحصول على مزيد من المعلومات.

**تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط**



غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.

**إنذار**



- بعد غاز التبريد داخل الوحدة قابلاً للاشتعال بدرجة طفيفة، لكنه لا يتسرّب في الوضع الطبيعي. في حالة تسرب الغاز في الغرفة ولاماسنته للثيران الخارجية من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبّب هذا في اندلاع حريق أو تكون غاز ضار.
- أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، وقم بتهوية الغرفة، ثم اتصل بالوكيل المحلي الذي اشتريت منه الوحدة.
- تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسبّبت في تسرب الغاز من المبرد.

**إنذار**



ينبغي تخزين الجهاز بطريقة تمنع تعرضه لأضرار ميكانيكية وفي مكان جيد التهوية لا يحتوي على مصادر اشعال تعمل باستمرار (مثلاً: اللهب المكشوف، أو الأجهزة التي تعمل بالغاز أو السخّانات التي تعمل بالكهرباء). ينبغي أن تكون مساحة الغرفة مطابقة للمساحة المذكورة في احتياطات السلامة العامة.

**إنذار**



- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلوج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الرائحة.

**إنذار**



تجنبي اللمس المباشر لأي غاز تبريد متتسرب بصورة عرضية. قد يسبب هذا جروحاً شديدة نتيجة للسعنة الصقيع.

## احتياطات لازمة عند شحن الفريون

٣-٨

### معلومات



يرجى أيضاً قراءة الاحتياطات والمتطلبات في الفصول التالية:

- "٢-احتياطات السلامة العامة" [7]
- "١-٧-تجهيز أنابيب غاز التبريد" [32]

## تحديد كمية المبرد الإضافية

٤-٨

فعدندي... لا تضيق المزيد من الفريون.	إذا كان إجمالي طول ماسورة السائل يبلغ ... $\geq 10 \text{ م}$
$R = (R_{\text{الماء}} + R_{\text{الغاز}}) \times 0.020$ (التكلفة الإضافية (كم) (مقرابة إلى وحدات 0.01 كجم))	$< 10 \text{ م}$

## معلومات



طول المواسير هو طول المواسير في اتجاه واحد.

## تحديد كمية المبرد الإضافية

٥-٨

## معلومات



إذا كان الشحن الكامل ضروري، فإن إجمالي شحن المبرد يساوي: شحن المبرد الأساسي (انظر لوحة اسم الوحدة) + الكمية الإضافية المحددة.

## لشحن المُبرد الإضافي

٦-٨

## إنذار



- استخدم R32 فقط كمبرد. حيث ان المواد الأخرى قد تسبب في حدوث انفجارات وحوادث.
- تحتوي R32 على الغازات المغلوقة المسيبة لاحتباس الحراري. وتبلغ قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) الخاصة به 675. لذا تجنب تنفس تلك الغازات في الهواء.
- عند شحن المُبرد، احرص دائمًا على استخدام القفازات الواقية ونظارات السلامة.

## شعار



لتجنب انهيار الصناغط، لا تقم بشحن كمية مُبرد أكثر من المحددة.

**المطلب الأساسي:** قبل شحن المبرد، تأكد من توصيل ماسورة المبرد وفحصه (اختبار التسرب، والتجفيف الهوائي).

- وصل أسطوانة المبرد بمنفذ الخدمة.
- اشحن كمية المبرد الإضافية.
- افتح صمام منع تسرب الغاز.

إذا كانت هناك حاجة إلى إجراء عملية الضخ الإلخالي عند تفكيك الجهاز أو نقله، انظر "١٦-٢ للضغط إلى عمق معين" [٦٢] لمزيد من التفاصيل.

## لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود تسربات بعد شحن غاز التبريد

٧-٨

- للقيام باختبارات التسريب، انظر "٣-٧ فحص أنابيب غاز التبريد" [٣٨].
- اشحن غاز التبريد.
- تفقد تسربات غاز التبريد بعد الشحن (انظر أدناه)

### اختبار إحكام مفاصيل غاز التبريد التي تم تركيبها داخل الوحدات الداخلية

- 1 استخدم طريقة اختبار التسريب التي يبلغ الحد الأدنى من الحساسية بها 5 جرامات من غاز التبريد سنويًا. اختبر التسربات عند ضغط لا يقل عن ربع الحد الأقصى لضغط التشغيل (انظر "PS High" على الملصق الموجود على الوحدة).

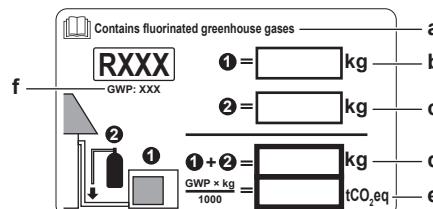
#### إذا تم اكتشاف تسريب

- 1 قم باستعادة غاز التبريد، وأصلاح المفصل، ثم أعد إجراء الاختبار.

## تشييت بطاقة الغازات المفلورة المسبيبة للاحتباس الحراري

٨-٨

#### املأ الملصق كما يلي:



- a إذا تم استلام ملصق تصنيفات الغازات الدفيئة المفلورة مع الوحدة (انظر الملحقات)، يرجى نزع اللغة المستخدمة ولصقها على أ.
- b شحن المبرد الأساسي: انظر لوحة اسم الوحدة
- c كمية المبرد الإضافية التي تم شحنها
- d إجمالي شحن المبرد
- e كمية الغازات المفلورة المسبيبة للاحتباس الحراري من إجمالي شحن المبرد المعبّر عنه بالطن لثاني أكسيد الكربون<sub>2</sub>-المكافئ.
- f GWP = جهد الحمو العالمي

#### إشعار



يتطلب القانون ساري المفعول المعنى بالغازات المفلورة المسبيبة للاحتباس الحراري أن يتم شحن المبرد الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وثاني أكسيد الكربون المكافئ. صيغة لحساب كمية غاز ثانوي أكسيد للكربون<sub>2</sub> المعبّر عنها بقيمة الطن: قيمة احتمالية الاحترار العالمي (GWP) للمبرد × [إجمالي شحنة المبرد [بالكيلوجرام] / 1000]

استخدم قيمة دالة احتمالية الاحترار العالمي المذكورة في بطاقة شحن المبرد.

- 2 قم بشيئت الملصق داخل الوحدة الخارجية بجانب صمامات منع تسرب الغاز والسائل.

# التركيب الكهربائي

٩

## في هذا الفصل

46	حول توصيل الأسلام الكهربائية.....	9.1
46	احتياطات لازمة عند توصيل الأسلام الكهربائية.....	9.1.1
47	توجهات لازمة عند توصيل الأسلام الكهربائية.....	9.1.2
49	مواصفات مكونات الأسلام المعيارية.....	9.1.3
49	توصيل الأسلام الكهربائية بالوحدة الخارجية.....	9.2

١-٩

## حول توصيل الأسلام الكهربائية

### قبل توصيل السلك الكهربائي

تأكد من توصيل أنابيب التبريد وفحصها.

### تدفق العمل النموذجي

عادة ما يتكون توصيل الأسلام الكهربائية من المراحل التالية:

- ١ تأكد من موافقة نظام إمداد الطاقة للمواصفات الكهربائية الخاصة بالوحدات.
- ٢ توصيل الأسلام الكهربائية بالوحدة الخارجية.
- ٣ توصيل الأسلام الكهربائية بالوحدة الداخلية.
- ٤ توصيل مصدر إمداد الطاقة الرئيسي.

احتياطات لازمة عند توصيل الأسلام الكهربائية

١-١-٩

### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء

يتم إمداد جميع الأجزاء الكهربائية (بما في ذلك الترانزستورات) بالطاقة بواسطة مصدر التيار الكهربائي. لذا تجنب لمسها بيدين عاريتين.



### إنذار

- يجب أن يوصل فني كهربائي مصري له جميع الأسلام ويجب عليه الالتزام بلوائح توصيل الأسلام الوطنية.
- قم بتوصيل الوصلات الكهربائية بالوصلات السلكية الثابتة.
- يجب أن تكون جميع المكونات التي تم شراؤها من الموقع وجميع التركيبات الكهربائية متفقة مع القانون المعمول به.

### إنذار



استخدم دائمًا كابل متعدد القلوب مع كابلات مصدر التيار الكهربائي.

### معلومات

يرجى أيضًا قراءة الاحتياطات والمتطلبات الواردة في "احتياطات السلامة العامة" [٧].



### معلومات

اقرأ أيضًا "مواصفات مكونات الأسلام المعيارية" [٤٩].



**إنذار**

- إذا كان مصدر إمداد الطاقة يحتوي على طور سالب مفقود أو خطأ، فقد يتتعطل الجهاز.
- قم بعمل تأريض جيد. لا تعمد إلى تأريض الوحدة بمحاسورة مراافق أو جهاز امتصاص التيار أو هاتف. قد يسبب التأريض غير الكامل صدمات كهربائية.
- ركب المصهرات أو قواطع الدائرة المطلوبة.
- اربط الأسلاك الكهربائية بأربطة الكابلات حتى لا تلامس الكابلات الحواف الحادة أو الأنابيب، وبالأخص في جانب الضغط العالي.
- لا تستخدم الأسلاك المغلفة بأشرطة، أو أسلاك التمديد، أو أسلاك التمديد، أو توصيلات من نظام نجمي. فقد تسبب في تولد حرارة زائدة أو حدوث صدمات كهربائية أو انفجار حريق.
- لا تركب مكثف لتحسين الطور، لأن هذه الوحدة مجهزة بمحول. سيؤدي مكثف تحسين الطور إلى إضعاف الأداء وقد يسبب حوادث.

**إنذار**

استخدم فاصل من نوع وصلة لكل الأقطاب بفاصل 3 مم على الأقل بين فجوات نقطة التوصيل التي توفر فاصل كامل أسفل فئة فرط الفولتية III.

**إنذار**

في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل المصنّع أو وكيل الخدمات التابع له أو الأشخاص المتساوين في الكفاءة لتجنب المخاطر.

**إنذار**

لا توصل وحدة إمداد الطاقة بالوحدة الداخلية. حيث قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو حريق.

**إنذار**

- لا تستخدم القطع الكهربائية التي تم شراؤها محلّياً داخل المتجر.
- لا تجعل وحدة إمداد الطاقة لمضخة الصرف وغيرها موصلة من خلال الروزette حيث قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو حريق.

**إنذار**

أبعد كابلات الكترونات عن المواسير النحاسية الغير معزولة لأنها ستكون ساخنة جداً.

**توجيهات لازمة عند توصيل الأسلاك الكهربائية**

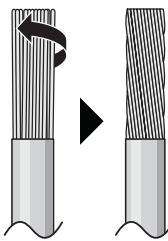
٢-١-٩

**إشعار**

نحن نوصي باستخدام أسلاك (أحادية النواة) صلبة. في حالة استخدام الأسلاك المجدولة، قم بلف الجداول قليلاً لتدعيم طرف الموصى إما للاستخدام المباشر في المشبك الطرفى أو الإدخال في طرف مجعد دائري.

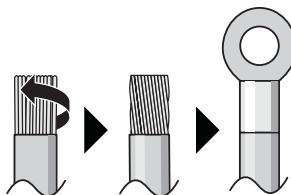
**إعداد سلك موصل مجدول للتركيب****الطريقة 1: موصل متوى**

- 1 جرد الأسلاك من العازل (20 مم).
- 2 قم بلف نهاية الموصى قليلاً لعمل وصلة "صلبة".



**الطريقة 2: استخدام طرف توصيل ذي شكل مجعد دائري (موصى به)**

- 1 قم بعزل الشريط من الأسلاك وقم بلف نهاية كل سلك قليلاً.
- 2 قم بثبيت طرف التوصيل ذو الشكل الدائري على نهاية السلك. وضع الوحدة الطرفية المجعدة الدائرية على السلك بحيث تواجه الجزء المغطى وأحكם ثبيت الوحدة الطرفية باستخدام الأداة الملائمة.



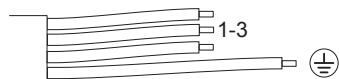
استخدم الطرق التالية لثبيت الأسلاك:

طريقة الشبيت	نوع السلك
	سلك أحادي القلب أو لف السلك الموصل المجدول لصنع وصلة "صلبة"
<p> <b>a</b> سلك مقوس (سلك أحادي القلب أو سلك موصل مجدول ملفوف)  <b>b</b> مسامير برغي  <b>c</b> فلكرة مسطحة       </p>	سلك موصل مجدول مزود بوحدة طرفية مجعدة دائرية

#### تضييق عزم الدوران

تضييق عزم الدوران (نيوتن م)	الصنف
1.6~1.5	M4 (X1M)
1.5~1.4	(أرضي) M4

- يجب أن يكون السلك الأرضي بين مثبت السلك والطرف أطول من الأسلاك الأخرى.



## مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية

٣-١-٩

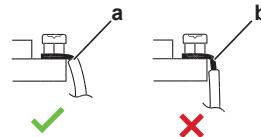
مصدر إمداد الطاقة	
240~220 فولت	الجهد الكهربائي
50 هرتز	التردد
1~	الطور
RXJ20: 8.86 RXJ25: 9.69 RXJ35: 9.70 أمبير	التيار

المكونات	
يجب أن يتوافق مع قوانين الأسلاك الكهربائية الوطنية كابل ثلاثي القلب يعتمد حجم السلك على التيار، لكن يجب ألا يكون أقل من 2.5 مم <sup>2</sup>	كابل إمداد الطاقة
فقط استخدم سلك متناسب يوفر عزلًا مزدوجًا وملائمًا للجهد المستخدم كابل رباعي القلوب الحجم الأدنى 1.5 مم <sup>2</sup>	كابل التوصيل الداخلي (الوحدات الداخلية↔الخارجية)
RXJ20: 10 RXJ25: 13 RXJ35: 13 أمبير	قاطع الدائرة الموصى به
يجب أن يتوافق مع قوانين الأسلاك الكهربائية الوطنية	قاطع دائرة تسرب أرضي/قاطع الدائرة الكهربائية للتيار المتبقّي

## توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية

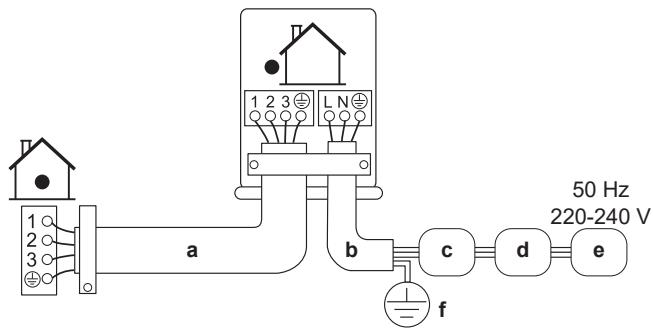
٢-٩

- 1 إزالة غطاء الخدمة. انظر "٢-٦ فتح الوحدة الخارجية" [٤].[28]
- 2 عزل الشريط (20 مم) من الأسلاك.

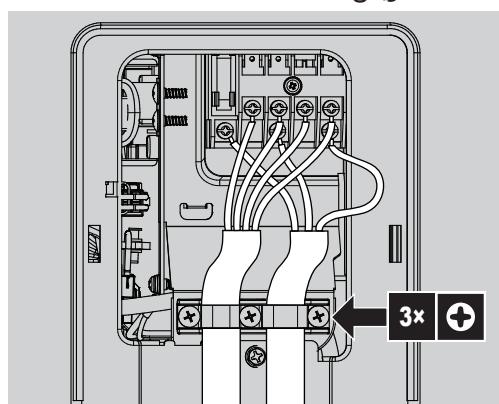


- a سلخ نهاية السلك حتى هذه النقطة  
b قد يسبب طول الشريط الزائد صدمة كهربائية أو تسرباً

- 3 افتح ماسك الأسلاك.
- 4 قم بتوصيل كابل التوصيل البيني ومصدر التيار الكهربائي كما يلي:



- a كابل الربط
- b كابل إمداد الطاقة
- c قاطع الدائرة (مصهر مزود بمجال مع تصنيف وفقاً للوحة اسم الطراز)
- d جهاز الحماية من التيار المتغير
- e مصدر إمداد الطاقة
- f تأرض



5 اربط مسامير الأطراف بإحكام. نحن نوصي باستخدام مفك فيليبس.

١٠

# إكمال عملية تثبيت الوحدة الخارجية

١-١٠

## إنها ترکیب الوحدة الخارجية

### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



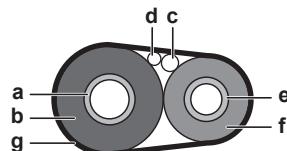
- تأكد من أنه يتم تأريض الجهاز بشكل صحيح.
- أغلق وحدة إمداد الطاقة قبل الصيانة.
- ركّب غطاء صندوق المفاتيح قبل تشغيل مصدر إمداد الطاقة.

### إشعار



يُوصى بتركيب ماسورة المبرد الموجود بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية في ماسورة نقل الغاز أو لف ماسورة المبرد بشريط الصقل.

١ اعزل أنابيب غاز التبريد والكابلات الخاصة بها وثبتها كما يلي:



- |                         |   |
|-------------------------|---|
| أنبوب الغاز             | a |
| عزل أنبوب الغاز         | b |
| كابل الربط              | c |
| أسلاك ميدانية (إن وجدت) | d |
| أنبوب السائل            | e |
| عزل أنبوب السائل        | f |
| شريط لصق تشطيب          | g |

٢ قم بتركيب غطاء الخدمة.

٢-١٠

## غلق الوحدة

١-٢-١٠

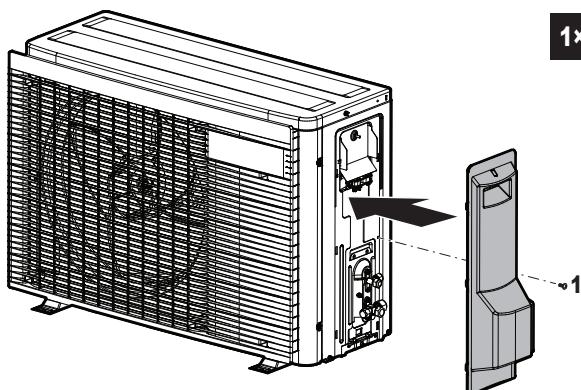
### غلق الوحدة الخارجية

### إشعار



عند إغلاق غطاء الوحدة الخارجية، تأكد من أن تضييق عزم الدوران لا يتجاوز 1.3 نيوتن م.

1x



# التهيئة

١١

## إعداد التسهيل

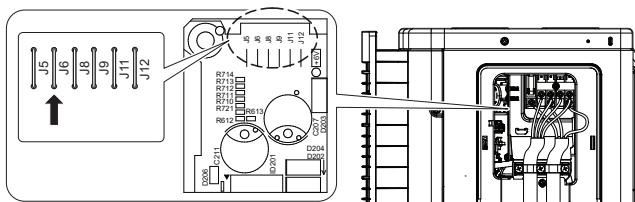
١-١-١

استخدم هذه الوظيفة للتبريد عندما تكون درجات الحرارة الخارجية منخفضة. تُصمم هذه الوظيفة للمرافق، مثل معدات غرف الكمبيوتر. لا تستخدمها أبداً في مكان الإقامة أو المكتب حيث يوجد أشخاص.

### ضبط وضع التسهيل

١-١-١-١

عند قطع وصلة تخطي 6L على لوحة الدوائر المطبوعة، سيمتد مدى التشغيل إلى -15 درجة مئوية. وسيتوقف وضع التسهيل عند انخفاض درجة الحرارة الخارجية عن 20 درجة مئوية ويتم استئنافه عند ارتفاع درجة الحرارة مرة أخرى.



#### معلومات



- وقد تحدث الوحدة الداخلية ضوضاء متقطعة بسبب تشغيل مروحة الوحدة الخارجية وأدواتها.
- لا تضع في الغرفة وحدات الترطيب أو غيرها من الوحدات التي قد تزيد الرطوبة فيها عند استخدام وضع التسهيل.
- يؤدي قطع وصلة عبر 6L إلى ضبط مروحة الوحدة الداخلية على أعلى سرعة.
- لا تستخدم هذا الوضع في أماكن الإقامة أو المكاتب التي يوجد فيها أشخاص.

## التجهيز

### إشعار



قائمة التحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل. إلى جانب تعليمات التجهيز في هذا الباب، توفر أيضاً قائمة تتحقق عامة خاصة بالتجهيز في Daikin Business Portal (المصادقة مطلوبة).

تعد قائمة التتحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل مكملة للتعليمات الواردة في هذا الفصل ويمكن استخدامها كإرشادات ونموذج إبلاغ أثناء التجهيز والتسلیم للمستخدم.

## في هذا الفصل

53	نظرة عامة: التجهيز	12.1
53	احتياطات لازمة عند تجهيز التشغيل	12.2
54	قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل	12.3
54	قائمة المراجعة أثناء تجهيز التشغيل	12.4
54	لتشغيل الاختبار	12.5
55	بدء تشغيل الوحدة الخارجية	12.6

## ١-١٢ نظرة عامة: التجهيز

يوضح هذا الفصل ما يجب عليك فعله ومعرفته لتجهيز تشغيل النظام بعد تركيبه.

### تدفق العمل النموذجي

- يتكون تجهيز التشغيل عادةً من المراحل التالية:
- ١ فحص "قائمة المراجعة قبل تجهيز التشغيل".
  - ٢ إجراء تشغيل تجربى للنظام.

## ٢-١٢ احتياطات لازمة عند تجهيز التشغيل

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**



**خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة**



### تحذير

لا تجري التشغيل التجربى أثناء العمل على الوحدة (الوحدات) الداخلية.

عند إجراء التشغيل التجربى، لن تعمل الوحدة الخارجية فقط، وإنما ستعمل الوحدة الداخلية المتصلة أيضاً. يعد العمل على أي وحدة داخلية أثناء إجراء التشغيل التجربى أمراً خطيراً.

### تحذير

لا تقم بإدخال أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. لا تقم بازالة وقاء المروحة. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.



أثناء التشغيل التجربى، سيدأ تشغيل الوحدة الخارجية والوحدات الداخلية. تأكد من الانتهاء من تجهيزات جميع الوحدات الداخلية (الأنايب الميدانية، الأسلاك الكهربائية، تطهير الهواء، ...) . انظر دليل تركيب الوحدات الداخلية للحصول على التفاصيل.

## قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل

٣-١٢

- 1 بعد تثبيت الوحدة، تحقق من العناصر المدرجة أدناه.
- 2 أغلق الوحدة.
- 3 قم بتشغيل الوحدة.

أن الوحدة الداخلية مثبتة بشكل صحيح.	<input type="checkbox"/>
تركيب الوحدة الخارجية بطريقة صحيحة.	<input type="checkbox"/>
تأريض النظام بشكل سليم واحكام ربط أطراف التأريض.	<input type="checkbox"/>
تطابق الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة مع الجهد الكهربائي على بطاقة بيانات الوحدة.	<input type="checkbox"/>
لا توجد توصيلات مفكوكة أو مكونات كهربائية تالفة في صندوق المفاتيح.	<input type="checkbox"/>
لا توجد مكونات تالفة أو مواسير محفوسة داخل الوحدات الداخلية والوحدات الخارجية.	<input type="checkbox"/>
لا يوجد تسرب الغاز.	<input type="checkbox"/>
أن مواسير الغاز (الغاز والسائل) معزولة حارباً.	<input type="checkbox"/>
تركيب المواسير بالمقاسات الصحيحة وعزل المواسير بشكل صحيح.	<input type="checkbox"/>
فتح الصمامات (الغاز والسائل) في الوحدة الخارجية بالكامل.	<input type="checkbox"/>
التصريف احرص على أن يحدث التصريف بسلامة. <b>السبب المحتمل:</b> قد تسقط المياه المكتفة.	<input type="checkbox"/>
تنسقيل الوحدة الداخلية إشارات الريموت.	<input type="checkbox"/>
يتم استخدام الأسلاك المحددة لقابل الربط.	<input type="checkbox"/>
المنصهرات، أو قواطع الدارة أو أجهزة الحماية المثبتة داخلياً يتم تركيبها وفقاً لهذا المستند، ولا يمكن تجاوزها.	<input type="checkbox"/>

## قائمة المراجعة أثناء تجهيز التشغيل

٤-١٢

إجراء عملية تنقية الهواء.	<input type="checkbox"/>
إجراء التشغيل التجريبي.	<input type="checkbox"/>

## لتشغيل الاختبار

٥-١٢

## معلومات



إذا واجهت الوحدة عطل خلال التجهيز، انظر دليل الخدمة من أجل الإرشادات التفصيلية لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

**المطلب الأساسي:** يجب أن تكون وحدة إمداد الطاقة في النطاق المحدد.

**المطلب الأساسي:** قد يتم تشغيل الاختبار في وضع التبريد أو التسخين.

**المطلب الأساسي:** راجع دليل التشغيل للوحدة الداخلية لضبط درجة الحرارة وأوضاع التشغيل....

- 1 في وضع التبريد، حدد أقل درجة حرارة قابلة للبرمجة. في وضع التدفئة، حدد أعلى درجة حرارة قابلة للبرمجة. يمكن تعطيل التشغيل التجريبي عند اللزوم.

- 2 عند إنتهاء التشغيل التجريبي، اضبط الحرارة على مستوى طبيعي. في وضع التبريد: 26~28 درجة مئوية، في وضع التدفئة: 20~24 درجة مئوية.
- 3 تأكد أن كل الوظائف والأجزاء تعمل بشكل صحيح.
- 4 يتوقف النظام عن التشغيل لمدة ثلاث دقائق بعد إيقاف تشغيل الوحدة.

#### معلومات



- وحتى في حالة إيقاف تشغيل الوحدة، فإنها تستهلك كهرباء.
- وعند تشغيل الطاقة مرةً أخرى بعد انقطاعها، سوف يبدأ الوضع المحدد مسبقاً في التشغيل.

## ٦-١٢

### بدء تشغيل الوحدة الخارجية

انظر دليل الوحدة الداخلية والتركيب الخاصة بتكوين وبدء تشغيل الجهاز.

## التسلیم للمستخدم

١٣

بمجرد انتهاء التشغيل التجاري وعمل الوحدة بشكل صحيح، يجب التأكد من توضیح التالي للمستخدم:

- احرص على أن يكون لدى المستخدم الوثيقة المطبوعة وإطلب منه/منها الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. أبلغ المستخدم أن بإمكانه العثور على الوثيقة الكاملة على عنوان URL الموضح سابقاً في هذا الدليل.
- وضح للمستخدم طريقة التشغيل الصحيحة للنظام وما يجب القيام به في حال حدوث مشاكل.
- وضح للمستخدم ما يجب القيام به لإصلاح الوحدة.
- اشرح خطوات توفير الطاقة للمستخدم كما هو موضح في مرجع المستخدم.

## الصيانة والخدمة

### إشعار



قائمة التحقق العامة/الخاصة بفحص الصيانة. إلى جانب تعليمات الصيانة في هذا الباب، توفر أيضاً قائمة تتحقق عامة خاصة بالصيانة/الفحص في Daikin Business Portal (المصادقة مطلوبة).

تعد قائمة التتحقق العامة الخاصة بالصيانة/الفحص مكملة للتعليمات الواردة في هذا الباب ويمكن استخدامها كإرشادات ونموذج إبلاغ أشأء بدء التشغيل والتسلیم للمستخدم.

### إشعار



يجب أن يتم الصيانة بواسطة فني تركيب معتمد أو وكيل خدمة معتمد.  
ننصح بإجراء الصيانة مرة واحدة على الأقل كل سنة. ومع ذلك، قد تطالب القوانين المعمول بها بفترات زمنية أقصر للصيانة.

### إشعار



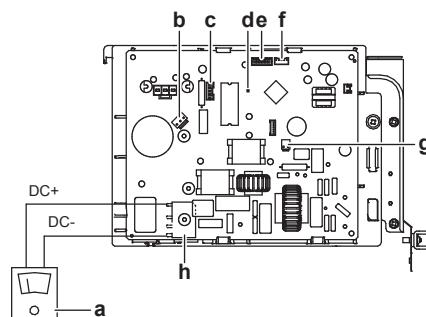
يتطلب القانون ساري المفعول المعنى بالغازات المسبيبة للاحباس الحراري أن يتم شحن الغريون الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وثاني أكسيد الكربون المكافئ.

صيغة لحساب كمية غاز ثانوي أكسيد للكربون<sup>2</sup> المعتبر عنها بقيمة الطن: قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) لمادة التبريد × إجمالي شحنة مادة التبريد [بالكيلوجرام] / 1000

### خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



افصل مصدر التيار الكهربائي لأكثر من 10 دقائق، وقم بقياس الجهد الكهربائي في أطراف مكثفات الدارة الرئيسية أو المكونات الكهربائية قبل الصيانة. يجب أن يكون الجهد الكهربائي أقل من 50 فولت من التيار المستمر قبل لمس المكونات الكهربائية. لمعرفة مكان الأطراف، انظر مخطط الأسلاك.



المقياس المتعدد (نطاق فولطية التيار الثابت) a

- سلك طرف صمام الملف العاكس b

- سلك طرف موتور المروحة c

LED d

- سلك طرف التيرمستور e

- سلك طرف صمام التوسيع الإلكتروني f

- سلك طرف مرحّل فرط التحمل الحراري g

- قنطرة الصمام الثاني h

## نظرة عامة: الصيانة والخدمة

يجتوى هذا الفصل على معلومات عن:

- احتياطات السلامة الخاصة بالصيانة
- الصيانة السنوية للوحدة الداخلية

**احتياطات السلامة الخاصة بالصيانة**

٢-١٤

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء****خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة****إنذار**

- قبل القيام بأي نشاط صيانة أو إصلاح، عليك دائماً إيقاف قاطع الدارة الكهربائية الموجود على لوحة توزيع الكهرباء، وإزالة الصمامات أو فتح أجهزة الحماية للوحدة.
- تجنب لمس الأجزاء المكهربة لمدة 10 دقائق بعد إيقاف تشغيل مصدر الطاقة بسبب مخاطر الجهد العالي.
- يرجى ملاحظة أن بعض أجزاء صندوق المكونات الكهربائية ساخنة.
- تأكد من عدم لمس الجزء الموصل.
- تجنب شطف الوحدة. قد يتسبب ذلك في احداث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق.

**إشعار: خطر تفريغ الكهرباء الساكنة**

قبل تنفيذ أي من أعمال الصيانة أو الخدمة، المس جزءاً معدنياً من الوحدة للتخلص من الكهرباء الساكنة ولحماية لوحة الدوائر المطبوعة.

**٣-١٤ قائمة المراجعة للصيانة السنوية الخاصة بالوحدة الخارجية**

٣-١٤

افحص التالي مرة كل سنة على الأقل:

**• المبادل الحراري**

قد يتم انسداد المبادل الحراري للوحدة الخارجية بسبب الأتربة، الأوساخ، الرفاقات المعدنية، الخ. قد يؤدي المبادل الحراري المسدود إلى انخفاض الضغط بشكل بالغ أو إلى ارتفاع الضغط بشكل بالغ مما يؤدي إلى رداءة الأداء.

**٤-١٤ حول الضاغط**

٤-١٤

عند تقديم الخدمات الخاصة بالضاغط، ضع في اعتبارك الاحتياطات التالية:

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

- استخدم هذا الضاغط على نظام التأريض فقط.
- قم بإيقاف التشغيل قبل تقديم الخدمات الخاصة بالضاغط.
- أعد إرفاق غطاء صندوق المفاتيح وغضاء الخدمة بعد تقديم الخدمة.

**تحذير**

داوم على ارتداء نظارات السلامة والقفازات الواقية.

**خطر: خطر الانفجار**

- استخدم قاطع المواسير لنزع الضاغط.

- لا تستخدم اللحام بالنحاس.

- استخدم المبردات ومواد التشحيم المصدق عليها فقط.

خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة

لذا تجنب لمس الصناغط بيدين عاريتين.



# استكشاف المشكلات وحلها

١٥

## نظرة عامة: استكشاف المشكلات وحلها

١-١٥

يصف هذا الفصل ما عليك القيام به في حالة حدوث مشاكل.  
يحتوي على معلومات بشأن حل المشاكل استناداً إلى الأعراض.

### قبل استكشاف المشكلات وحلها

قم بإجراء الفحص البصري على الوحدة وابحث عن العيوب الواضحة مثل تفكك التوصيلات أو أسلاك معيبة.

## احتياطات لازمة عند استكشاف المشكلات وحلها

٢-١٥

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**



**خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة**



### إنذار



- عند القيام بفحص صندوق المفاتيح الكهربائية للوحدة، عليك التأكد دائمًا من فصل الوحدة عن مصادر الطاقة الرئيسية. إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الخاص بكل وحدة على حدة.
- عند تشغيل جهاز الأمان، قم بإيقاف تشغيل الوحدة واعرف سبب تشغيل جهاز الأمان قبل إعادة ضبطها. تجنب مطلقاً تحويل أجهزة الأمان أو تغيير قيمها إلى قيمة أخرى غير ضبط اعدادات المصنع الافتراضية. إذا لم تتمكن من معرفة سبب المشكلة، اتصل بالوكيل.

### إنذار



تجنب المخاطر الناجمة عن إعادة الضبط غير المعتمد للقاطع الحراري: يجب عدم توصيل التيار الكهربائي إلى هذا الجهاز عن طريق مجموعة المفاتيح الكهربائية الخارجية، مثل المؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقافها بشكل منتظم من قبل المؤسسة التي تقدم الخدمة.

## حل المشكلات بناءً على الأعراض

٣-١٥

**العرض: سقوط الوحدات الداخلية أو اهتزازها أو إحداثها ضجيجاً**

١-٣-١٥

إجراءات تصحيحي	أسباب ممكنة
تشييت الوحدة الداخلية بشكل آمن.	الوحدات الداخلية غير مثبتة بإحكام.

**العرض: تجنب تدفئة الوحدة أو تبريد كما هو متوقع**

٢-٣-١٥

إجراءات تصحيحي	أسباب ممكنة
وصل الأسلاك الكهربائي بشكل صحيح.	توصيل خاطئ للأسلاك الكهربائية
افحص للتأكد من عدم وجود تسريب للغاز.	تسرب الغاز

العرض: تسرب الماء

٣-٣-١٥

إجراءات تصحيحي	أسباب ممكنة
تأكد من اكمال العزل الحراري لأنابيب وخرطوم التصريف.	العزل الحراري غير الكامل (الغاز وأنابيب السائل، والأجزاء الداخلية لخرطوم التصريف القابل للتمدد).
تشيّط نظام التصريف.	نظام التصريف متصل بطريقة غير سليمة.

العرض: تسرب كهربائي

٤-٣-١٥

إجراءات تصحيحي	أسباب ممكنة
تأكد من توصيل الأسلال الأرضية بشكل صحيح.	الوحدة غير مؤرضة بشكل صحيح.

العرض: لا تسبب الوحدة ضرراً

٥-٣-١٥

إجراءات تصحيحي	أسباب ممكنة
توصيل الأسلال بشكل صحيح.	لم يتم توصيل الأسلال وفقاً للمواصفات.

## ٤-١٥ تشخيص الأعطال باستخدام صمام ثانوي باعث للضوء على لوحة الدوائر المطبوعة للوحدة الخارجية

التشخيص	LED هو...
العادي → افحص الوحدة الداخلية.	الوميض
قم بايقاف الطاقة وتشغيلها مرة أخرى وتحقق من LED خلال 3 دقائق تقريباً. ← إذا كان LED قيد التشغيل مجدداً، فهذا يعني أن لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) الخاصة بالوحدة الخارجية معطلة.	تشغيل
فولت الإمداد (لتوفير الطاقة). عطل إمداد الطاقة. قم بايقاف الطاقة وتشغيلها مرة أخرى وتحقق من LED خلال 3 دقائق تقريباً. ← إذا كان LED قيد إيقاف التشغيل مرة أخرى، فهذا يعني أن لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) الخاصة بالوحدة الخارجية معطلة.	إيقاف التشغيل

**إشعار**

بالنسبة لتشخيص رمز العطل، استخدم جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي المقدّم مع الوحدة الداخلية. راجع دليل الخدمة للحصول على القائمة الكاملة لرموز الأخطاء وارشادات تفصيلية لاستكشاف الأخطاء واصلاحها لكل خطأ.

**خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء**

- عند عدم تشغيل الوحدة، يتم قيد إيقاف تشغيل LED على لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) من أجل توفير الطاقة.
- وحتى عندما يكون LED قيد إيقاف التشغيل، فإنه يتم إمداد مجموعة أطراف التوصيل ولوحة الدوائر المطبوعة (PCB) بالطاقة.

**إشعار**

لا تحاول تفكيك الجهاز بنفسك؛ يجب القيام بمهمة تفكيك الجهاز ومعالجة المبرد وتغير الزيت وقطع الغيار الأخرى وفقاً للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة ل إعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها.



## نظرة عامة: التخلص من الجهاز

١-١٦

### تدفق العمل النموذجي

يتكون نظام التخلص عادةً من المراحل التالية:

- ١ نظام الضخ الإلخائي.
- ٢ جلب الجهاز إلى منشأة معالجة متخصصة.

### معلومات



لمزيد من التفاصيل، راجع دليل الخدمة.

## للضخ إلى عمق معين

٢-١٦

مثال: لحماية البيئة، يرجى الضخ لأسفل عند نقل الوحدة أو عند التخلص من الوحدة.

### خطر: خطر الانفجار



التفرغ - في حالة تسرب مادة التبريد. إذا أردت تفريغ النظام، وكان هناك تسرب في دائرة مادة التبريد:

- لا تستخدم وظيفة التفريغ التلقائي للوحدة، والتي يمكنك استخدامها لتجميع كل مادة التبريد من النظام في الوحدة الخارجية. السبب المحتمل: الاحتراق الذاتي وانفجار الصناعط بسبب مرور الهواء في ضاغط التشغيل.
- استخدم نظام استعادة مستقلاً حتى لا يضطر صناعط الوحدة إلى التشغيل.

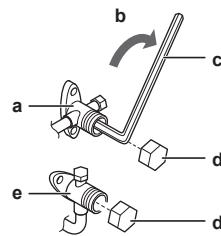
### إشعار



أثناء عملية الضخ، أوقف تشغيل الصناعط قبل نزع ماسورة المبرد. إذا كان الصناعط لا يزال يعمل وكان صمام الإيقاف مفتوحاً أثناء الضخ، فإنه سيتم امتصاص الهواء في الجهاز. وقد يتسبب الضغط غير العادي في دوره الفريون في انهيار الصناعط وتلفه.

سيقوم تشغيل المضخة السفلية باستقطاع كل سوائل التبريد من النظام داخل الوحدة الخارجية.

- 1 قم بإزالة غطاء الكابل من صمام إيقاف السوائل وصمam إيقاف الغاز.
- 2 قم بإجراء التبريد القسري. انظر "٣-١٦ لتشغيل وإيقاف التبريد الإجباري" [٦٣].
- 3 بعد ٥ إلى ١٠ دقائق (فقط بعد دقيقة أو دقيقةين في كل درجات حرارة منخفضة بالبيئة المحيطة ( $> 10^{\circ}\text{M}$ )), قم بإغلاق صمام إيقاف السوائل بمفتاح ربط سداسي.
- 4 قم بفحص الوصلة التي بها فتحات ربط جانبية إذا تم الوصول إلى الفراغ.
- 5 بعد ٢-٣ دقيقة، قم بإغلاق صمام إيقاف الغاز وأوقف التبريد القسري.



صمام منع تسرب الغاز  
إغلاق الاتجاه  
مفتاح الربط السادس  
غطاء الصمام  
صمام منع تسرب السائل

## ٣-١٦

## لتشغيل وإيقاف التبريد الإجباري

هناك طريقتان لتشغيل التبريد الإجباري.

- **الطريقة 1.** استخدام مفتاح الوحدة الداخلية ON/OFF (إذا كان موجود على الوحدة الداخلية).
- **الطريقة 2.** استخدام واجهة المستخدم في الوحدة الداخلية.

## ١-٣-١٦

لبدء تشغيل وإيقاف التبريد المطلوب باستخدام مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل الوحدة الداخلية

١ اضغط على المفتاح ON/OFF لمدة 5 ثوان على الأقل.

النتيجة: سيبدأ التشغيل.

## معلومات



يتوقف التبريد المفروض آلياً بعد مرور 15 دقيقة.

٢ لإيقاف التشغيل في أقرب وقت، اضغط على مفتاح ON/OFF.

## ٢-٣-١٦

لبدء تشغيل وإيقاف التبريد المطلوب باستخدام واجهة مستخدم الوحدة الداخلية

١ قم بتعيين وضع التشغيل على البارد. ارجع إلى "إجراء اختبار شغل" في دليل التثبيت الخاص بالوحدة الداخلية.

ملاحظة: يتوقف التبريد القسري تلقائياً بعد حوالي 30 دقيقة.

٢ لإيقاف التشغيل عاجلاً، اضغط على مفتاح ON/OFF.

## معلومات



عند استخدام التبريد الإجباري وعندما تكون درجة الحرارة الخارجية  $< -10$  درجة مئوية، قد يمنع جهاز الأمان استمرار التشغيل. قم برفع درجة حرارة الترمistor الخاص بالوحدة الخارجية إلى  $\geq -10$  درجة مئوية. النتيجة: سيبدأ العمل.

بيانات الفنية

IV

- توفر مجموعة فرعية من أحدث البيانات الفنية على الموقع الإلكتروني الإقليمي Daikin (يمكن الوصول إليه بشكل عام).
  - توفر المجموعة الكاملة لأحدث البيانات الفنية على Daikin Business Portal (تلزم المصادقة).

مخطط الأسلال

1-1 V

يتم تسليم مخطط الأسلال مع الوحدة، الموجودة داخل الوحدة الخارجية (الجانب السفلي من اللوحة العلوية).

دليل الرسم البياني للأسلاك الموحد

1-1-1 V

بالنسبة إلى الأجزاء والأرقام المستعملة، راجع الرسم المخططات الخاصة بتوصيل الأسلاك في الوحدة. يكون ترقيم الأجزاء بالأرقام العربية بترتيب تصاعدي لكل جزء ويتم تمثيله في النظرة العامة أدناه بالرمز \*\*\* في الموز الخاصة بالجزء.

المعنى	الرمز	المعنى	الرمز
تاریض وقائي		قاطع الدائرة	
التاریض الصامت			
واقي للأرض (برغي)			
مقوم التيار	A	التصوييلات	-
موصل المرحل		موصل	
موصل الدائرة الكهربائية القصيرة		تاریض	
طرفي	-o-	الأسلاك الميدانية	
شريط طرفي		منصهر	
مسك الأسلاك	○ ●	الوحدة الداخلية	
السخان		الوحدة الخارجية	
		جهاز الحماية من التيار المتناقض	

اللون	الرمز	اللون	الرمز
برتقالي	ORG	أسود	BLK
وردي	PNK	أزرق	BLU
أرجواني	PRP, PPL	بني	BRN
أحمر	RED	أخضر	GRN
أبيض	WHT	رمادي	GRY
أصفر	YLW	أزرق سماوي	SKY BLU

الرمز	المعنى
A*P	لوحة الدائرة المطبوعة
*BS	زر الدفع تشغيل/[إيقاف، مفتاح التشغيل
BZ, H*O	جزء، طنان

المعنى	الرمز
مكثف	*C
التوصيل، الموصل	AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE
الصمام الثنائي	D*, V*D
قنطرة الصمام الثنائي	*DB
مفتاح الحزمة المزدوجة المضمونة	*DS
السخان	E*H
منصهر	U FU*, F*U، (لمعرفة الخصائص، يرجى الرجوع إلى لوحة الدائرة المطبوعة داخل الوحدة الخاصة بك)
موصل (أرضية الإطار)	*FG
جديلة أسلاك	*H
مصباح إشارة، الصمام الثنائي الباعث للضوء	H*P, LED*, V*L
صمام ثانوي باعث للضوء (شاشة الخدمة خضراء)	HAP
فولت مرتفع	HIGH VOLTAGE
حساس العين الذكي	IES
وحدة الطاقة الذكية	*IPM
مرحل مغناطيسي	K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M
حي	L
ملف	*L
مفاعل	L*R
محرك متدرج	*M
محرك صاغط	M*C
محرك المروحة	M*F
محرك مضخة التصريف	M*P
محرك وضع التأرجح	M*S
مرحل مغناطيسي	*MR*, MRCW*, MRM*, MRN
محايد	N
عدد مرات المرور خلال الحلقة الحديدية	*=n=*, N
تضمين سعة النبضة	PAM
لوحة الدائرة المطبوعة	*PCB
وحدة الطاقة	*PM
تحويل إمداد طاقة	PS
الترمسستور الخاص بمعامل درجة الحرارة الإيجابي (PTC)	*PTC
الترانزستور الخاص بالبوابة المعزولة ثنائية القطب (IGBT)	*Q

المعنى	الرمز
قطاع دائرة	Q*C
قطاع دائرة الكهربائية الخاص بالتسرب الأرضي	Q*DI, KLM
واقي الحمل الزائد	Q*L
مفتاح حراري	Q*M
جهاز الحماية من التيار المتبقى	Q*R
مقاوم	*R
الثيرمستور	R*T
جهاز استقبال	RC
مفتاح كهرباء حدي	S*C
مفتاح طفو	S*L
كافش تسرب غاز التبريد	S*NG
حساس الضغط (عالي)	S*NPH
حساس الضغط (المنخفض)	S*NPL
مفتاح الضغط (عالي)	*S*PH, HPS
مفتاح الضغط (منخفض)	S*PL
ثيرموستات	S*T
حساس الرطوبة	S*RH
مفتاح التشغيل	*S*W, SW
مانع الاندفاع	SA*, F1S
جهاز استقبال الإشارات	SR*, WLU
مفتاح تحديد	*SS
لوحة شريط طرفي ثابت	SHEET METAL
محول	T*R
جهاز بث	TC, TRC
المقاوم المتغير	V*, R*V
وحدة طاقة قنطرة الصمامات الثنائية، والترانزستور الخاص بالبوابة المعزولة ثنائية القطب (IGBT)	V*R
جهاز تحكم عن بعد لاسلكي	WRC
طرفي	*X
شريط طرفي (مسدود)	X*M
ملف صمام توسيع إلكتروني	Y*E
ملف صمام لولي عاكس	Y*R, Y*S
الحلقة الحديدية	Z*C
مرشح الضجيج	ZF, Z*F

# مسرد المصطلحات

١٨

## الوكيل

موزع مبيعات المنتج.

## في الترکیب المعتمد

شخص بمهارات فنية مؤهل لتركيب المنتج.

## المستخدم

الشخص المالك للمنتج وأو يشغل المنتج.

## التشريعات المعمول بها

كل التوجيهات والقوانين والتشريعات وأو النظم الدولية والأوروبية والوطنية والمحلية ذات الصلة والمعمول بها لمنتج أو مجال معين.

## شركة الخدمة

شركة مؤهلة يمكنها أداء أو تنسيق الخدمة المطلوبة لمنتج.

## دليل الشيّت

دليل إرشادات مخصص لمنتج أو استعمال معين، يوضح كيفية تركيب المنتج وتهيئته وصيانته.

## دليل التشغيل

دليل إرشادات مخصص لمنتج أو استعمال معين، يوضح كيفية تشغيل المنتج.

## إرشادات الصيانة

دليل إرشادات مخصص لمنتج أو استعمال معين، يوضح كيفية تركيب وتهيئة وتشغيل وصيانة المنتج واستخداماته.

## الملحقات

البطاقات والأدلة وأوراق المعلومات والتجهيزات التي يتم تسليمها مع المنتج والتي تحتاج إلى تركيبها وفقاً للإرشادات الواردة في الوثائق المصاحبة.

## التجهيزات الاختيارية

التجهيزات التي تصنعها أو تعتمد其 Daikin التي يمكن دمجها مع المنتج وفقاً للإرشادات الواردة في الوثائق المصاحبة.

## امداد داخلي

التجهيزات التي لا تصنعها Daikin التي يمكن دمجها مع المنتج وفقاً للإرشادات الواردة في الوثائق المصاحبة.

EAC

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe  
İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: 0216 453 27 00  
Faks: 0216 671 06 00  
Çağrı Merkezi: 444 999 0  
Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P751614-3B 2024.07

Copyright 2024 Daikin